



Vie au Grand Air

SPORTS SAINT-MAURIENS

PRIX : 1 FRANC 51^e ANNEE - 9^e série - MENSUEL - Abonnement, 1 an : 10 F

Équipe Première de rugby



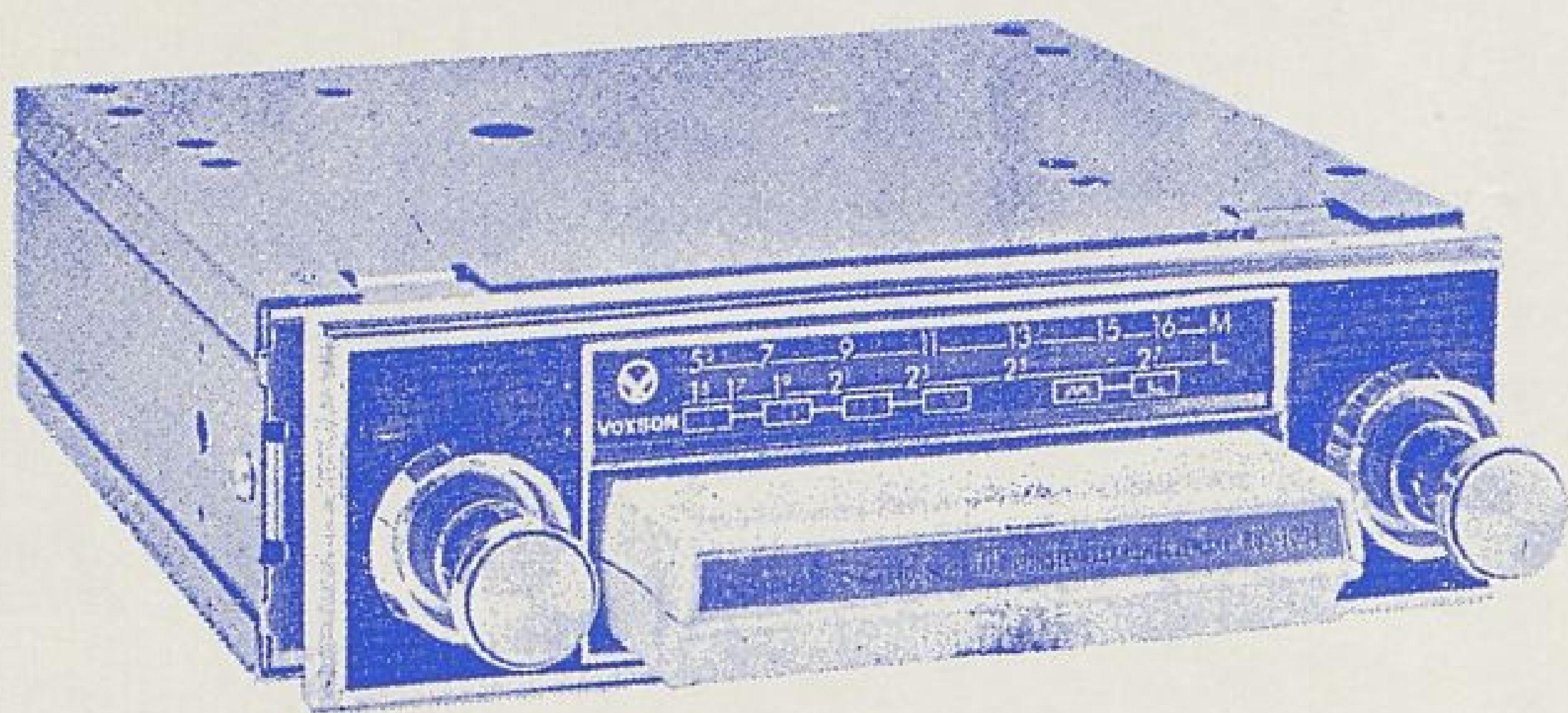
Leader de sa poule

DEPUIS 1919 AU SERVICE DE LA JEUNESSE

Octobre 1970



Remise spéciale sur présentation de cette publicité



VENTE • POSE • SERVICE APRÈS-VENTE
CREDIT CETELEM



**PHILIPS
VOXSON
AUTOVOX**

**BLAUPUNKT
GRUNDIG**

STATION AUTO-RADIO N°1

VAL DE MARNE

**58, BD. GAMBETTA
94 - SAINT-MAUR**



883-96-05



51^e ANNÉE
OCTOBRE 1970

Prix : 1 franc

Abonnement, 1 an : 10 francs

C. C. P. 552-70 PARIS

Bulletin officiel des Sociétés Sportives de Saint-Maur

PERMANENCE

16, rue de la Liberté

94 - SAINT-MAUR

Téléphone : 883-44-24

Président d'honneur :

M. Émile CHAMPROUX

Président :

M. Roger RENTLER

LA V. G. A. FONDÉE EN 1919

a été présidée
depuis sa formation,
successivement par :

MM. BOUQUAIN,
SOUCHER,
ROLAND,
WAYMEL,
NAUTRE,
DE FOMBELLE Père,
HUARD,
CHAMPROUX,
HOUEL,
BOIGEAUD,
GAPILLOUT.

●

EN GUISE D'ÉDITORIAL

PAS BAVARDS

Lors d'un précédent éditorial je m'étais permis, au moment où j'accédais à la présidence de notre club, de demander à nos 5.000 membres de me faire part de leurs avis, remarques ou doléances sur le fonctionnement sportif et administratif de notre association. J'avais à cet effet fait agrandir ma boîte à lettres mais malheureusement après quelques semaines je m'aperçois qu'un seul d'entre vous s'est manifesté. C'est peu. Mais il n'est jamais trop tard. Je préfère beaucoup le dialogue au monologue.

Je dois d'ailleurs constater que celui qui a bien voulu se manifester m'a apporté sur bien des points des idées dont je ferais mon profit.

PAS GÉNÉREUX

J'ai pris connaissance ces jours-ci de la Loi de Finances soumise à l'appréciation de nos députés (qui sera probablement votée sans modifications essentielles au moment où paraîtront ces lignes) qui fixe entre autres le budget de « La Jeunesse et des Sports » pour 1971.

1 % du budget d'ensemble de la France c'est peu, c'est beaucoup trop peu. Sachez notamment que sur cette base notre association recevra de l'État une subvention de fonctionnement égale à 0,80 franc nouveau par membre et par an. A ne pas croire !

J'en suis d'autant plus surpris que notre Premier Ministre et notre Grand Argentier ont été ou sont encore des sportifs de talent. Mais peut-être sont-ils influencés par le comportement de la masse des Français qui semblent tout prêts à dépenser des milliards pour la circulation routière et l'automobile alors que l'équilibre physique de leurs enfants risque d'être compromis par l'absence d'une profonde et véritable politique sportive commençant à l'école et se poursuivant dans les clubs.

Félicitons-nous néanmoins de l'accueil favorable que nous avons toujours trouvé sur ce point auprès de notre municipalité qui supplée aux insuffisances de notre budget national.

DES PARENTS DISCRETS

Qui, mieux que la VIE AU GRAND AIR, a pris en main le problème de l'éducation physique et de l'initiative aux sports des jeunes de notre cité ?

Une section spécialisée prend en main ceux de 6 à 12 ans qui sont venus pour fréquenter les stades et la piscine. Ils sont 1.500. Plus de

1.000 autres, entre 12 et 16 ans, sont répartis en plus de 10 écoles spécialisées.

Le sérieux du travail accompli, la qualité de l'encadrement dont nous nous sommes assurés, les contrôles effectués par nos médecins, tout ceci je le crois est apprécié par les parents qui nous confient leurs enfants. Mais combien sont-ils qui nous fassent part de leurs problèmes, de leurs critiques, qui nous prodiguent conseils.

Combien sont-ils, ceux dont l'enfant est véhiculé chaque dimanche dans la voiture d'un dirigeant bénévole, qui viennent à nous pour complé-

ter l'équipe de ceux qui se dévouent et consacrent tous leurs loisirs à la communauté. Peu, beaucoup trop peu. Ne soyez pas timides parents, sortez de votre discrète réserve. Vous verrez combien c'est passionnant d'accompagner un dimanche une équipe de cadets sur un terrain adverse. Bien sûr, ce temps consacré à l'équipe sera pris sur vos loisirs. Mais essayez une fois et vous verrez comme vos soucis seront bien vite oubliés quand vous suivrez la touche les maillots bleu et or de nos gosses.

Le Président,
R. RENTLER.



Agence officielle

RENAULT

Sté. CHEVANT & Cie

Pierre MELTZHEIM

6 ter, boulevard de Créteil - SAINT-MAUR

Tél. : 883-05-43

**BOIS
DETAIL**



**SERVICE
LOCATION**

FORMICA - PANOLAC - ISOREL
CONTREPLAQUE - MOULURES
PEINTURES - PAPIERS PEINTS - Etc...
TOUT POUR AMENAGER ET DECORER
VOTRE INTERIEUR
COUPE A LA DEMANDE
LIVRAISON A DOMICILE

PONCEUSES A PARQUET
PERCEUSES A PERCUSSION
PONCEUSES VIBRANTES
SCIE SAUTEUSE ET CIRCULAIRE
DECOLLEUSE A PAPIERS PEINTS
TABLE A TAPISSER - AGRAFEUSE
TRETEAUX - Etc...

Saint-Maur - Bois - J. LOZES

8, avenue de l'Est - 94 - SAINT-MAUR - Tél. : 883-41-61

PROGRÈS-VERBAL

de la réunion du Comité Directeur tenue le 10 octobre 1970
sous la Présidence de Monsieur RENTLER

Procès-verbal de la réunion du Comité directeur tenue le 10 octobre 1970, sous la présidence de M. Rentler.

Etaient présents : Mlle Deflorenne; Mme Houel; MM. Rentler, Gille, Gay, Lesage, Houel, Ehr, Marcastel, Freudberg, Jupin, Fayon, Presse, Rouchon.

Etaient excusés : MM. Gapillout, Collardey, Souletis, Kaufman.

Etaient absents : MM. Condamy, Mechineau.

M. Rentler ouvre la séance à 16 heures.

Le procès-verbal de la réunion du Comité directeur du 12 septembre 1970 est adopté à l'unanimité, après explications par M. Rentler des deux postes comptables faisant l'objet de dépenses qui paraissaient excessives et mentionnées au procès-verbal.

Lecture de la correspondance

M. Rentler présente les excuses de MM. Gapillout, Collardey, Souletis et Kaufman.

Félicitations à M. Souletis pour son mariage.

Le Docteur et Mme Rivière nous font part de la naissance de leur fille Anne (félicitations).

M. et Mme Desbois nous font part de la naissance de leur fille Florence (félicitations). Le Comité remercie M. Desbois d'avoir bien voulu nous dresser la situation comptable avant son départ.

Compte rendu financier

M. Lesage donne le compte rendu financier du mois de septembre 1970.

Nombre d'adhésions en septembre 1970 : 444.

ORDRE DU JOUR

Projet de règlement des cotisations

— M. Lesage expose le projet qui pourrait être adopté.

— M. Houel demande des précisions à M. Lesage sur certain paragraphe du projet.

— Le principe de la cotisation annuelle est maintenue, avec tolérance pour le paiement par semestre. Si non paiement, pénalisation.

— M. Lesage précisera dans son nouveau projet la facilité d'acquitter les cotisations par semestre.

— M. Rentler met aux voix la résolution suivante : Le retard dans le paiement du premier semestre d'un exercice en cours entraîne l'exigibilité du semestre

suivant. L'encaissement peut se faire par voie postale à une date fixée par le Comité directeur. Pénalisation de 10 % en cas de retard.

— Cette résolution est adoptée à l'unanimité.

— M. Houel émet le vœu que la question des cotisations soit revue dans six mois.

— M. Rentler donne son accord.

Aménagement salle de judo

M. Rentler informe le Comité directeur de son entretien avec M. Gorin au sujet de l'aménagement de la salle de judo du boulevard de Champigny.

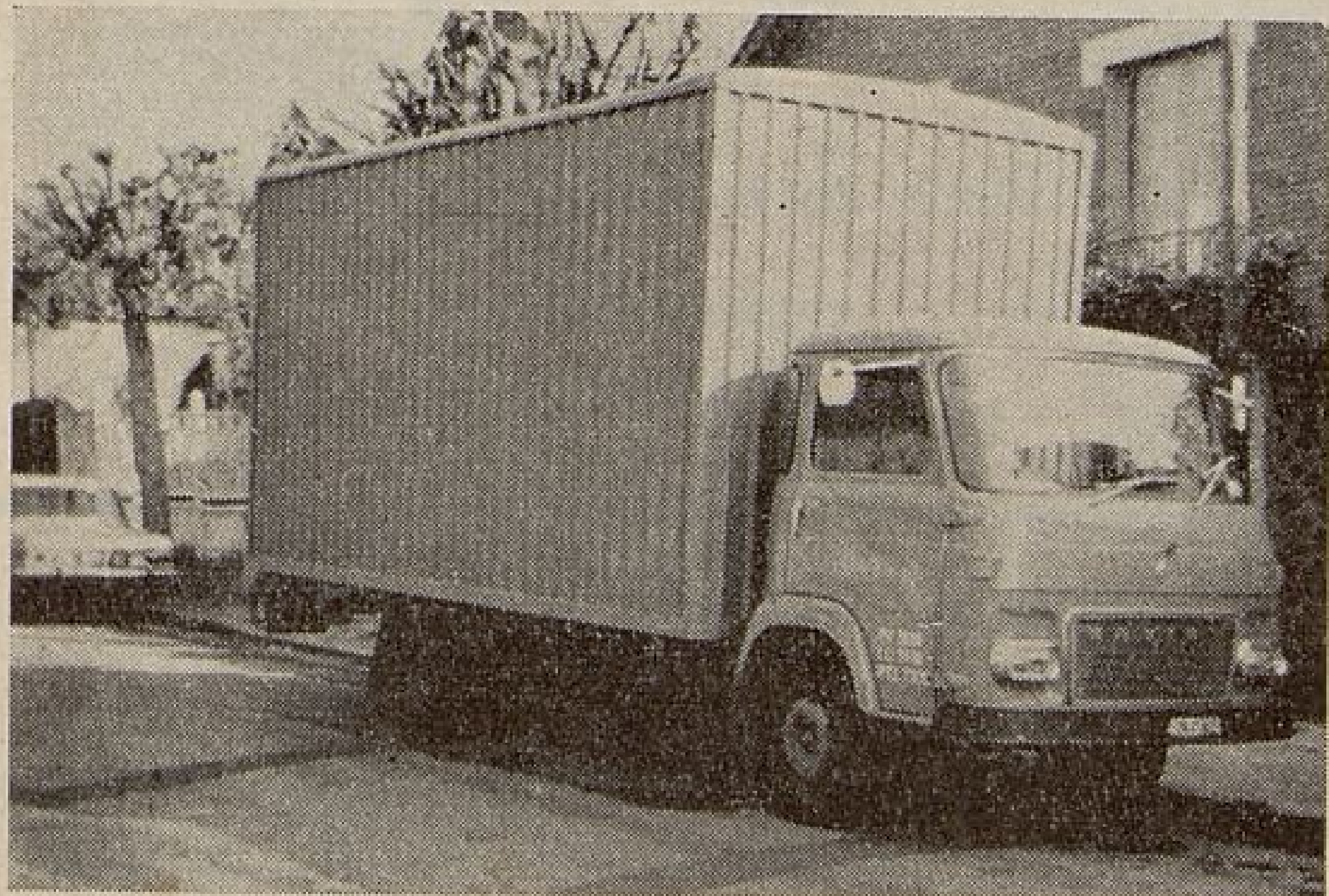
Accords antérieurs avec la société de tir

M. Rentler fait un exposé sur le principe de fonctionnement d'une société de tir adjointe à une éventuelle section de pentathlon.

M. Houel donne quelques éclaircissements.

— Sur proposition de Mme Bonvalot, M. Rentler donne lecture du projet de protocole entre le Poney club et la V.G.A. Saint-Maur.

M. Gille expose son point de vue et demande à M. Rentler de surseoir à la signature du protocole tant qu'il n'aura pas eu des éclaircissements.



MAISON PAUL LOUVET

Transport de meubles



LOCATION DE VEHICULES



26^{ter} avenue de la Somme

Téléphone : 922-75-51

94 - SUCY-EN-BRIE

Commission sportive et de la jeunesse

M. Rentler fait le compte rendu de la première réunion. Plusieurs sections étaient représentées. Prochaine réunion le 19 octobre 1970 à 21 heures.

Journée du sang

M. Houel rapporte que sur les interventions de différents membres du Comité directeur, M. Bourbon a repris ses activités de responsable de la commission du sang, ce dont tout le Comité directeur se réjouit.

Cette journée a été un succès, grâce à l'appui efficace de l'Amicale des donneurs de sang de Saint-Maur, mais il est regrettable

que trop peu de membres de la V.G.A. aient participé à cette journée.

Projet Pforzheim 1971

M. Gay donne lecture de la lettre d'invitation adressée par M. Huber à M. Boigeaud.

M. Gay informe le Comité directeur de la réunion du Comité Saint-Maur-Pforzheim tenue le 26 septembre 1970. Il donne la liste des sections invitées.

Athlétisme masculin,
Athlétisme féminin,
Football,
Haltérophilie,
Tennis de table,

Escrime,
Hand-ball masculin,
Hand-ball féminin,
Judo,
Rugby,
Volley-ball.

M. Gay met le Comité directeur au courant des modalités d'organisation de ce déplacement. La commission continue son travail.

Questions diverses

— M. Rentler demande si une réunion des présidents de section pourrait se tenir le 24 octobre à 15 heures. Accord du Comité directeur.

**TEINTURERIE
BLANCHISSERIE**

René Bazile

13 bis, r. Paul-Deroulède
94 - SAINT-MAUR
Tél. : 883-51-04

*Agrandissement de notre magasin,
ouverture d'un rayon de*

TISSUS D'AMEUBLEMENT

VOILAGE - TERGAL - Etc.

CONFECTION ET POSE SUR DEMANDE

Société KARGÈS et Cie

13, rue Baratte-Cholet - 94 - SAINT-MAUR

Téléphone : 883-03-04

VOITURES D'ENFANTS - MEUBLES MODERNES ET DE STYLE
TAPISSERIE, neuf et réfection - TENTURES MURALES

CHRYSLER

DODGE

PLYMOUTH

SUNBEAM

de la 5 cv à la 41 cv

Ets Paulmier

Concessionnaires

Spécialiste de la voiture américaine

depuis 1930

MEMBRES DE LA V. G. A.

91, RUE DU GÉNÉRAL-LECLERC

SUCY-EN-BRIE (Val-de-Marne)

Tél. 922-69-40 +

A 1.500 mètres du pont de Chennevières - STATION ESSO

VIE AU GRAND AIR

— M. Rentler donne lecture d'une lettre de la mairie de Saint-Maur.

Rappel de la circulaire préfectorale interdisant l'ouverture de débits de boissons lors de l'organisation de bals de fin de semaine.

M. Rentler juge cette décision inopportune et suggère d'envisager une action commune avec les autres sociétés de Saint-Maur organisant des bals. Il envisage éventuellement de supprimer le bal.

Cours de musculation de M. Gourrier

M. Marcastel a pris contact avec M. Gourrier pour la mise au point de ces séances. M. Marcastel se charge de convoquer les responsables de sections aux fins de connaître les membres qui seraient intéressés.

Commission d'entraide

M. Jupin demande si le règlement a été fait au hand-ball. Réponse affirmative de M. Gay.

— M. Rouchon Compte rendu des 12 h du football, journée du 13 septembre 1970.

— M. Houel informe le Comité directeur du retour de M. Jame à Saint-Maur. Il rapporte son entrevue avec l'ancien président de la V.G.A.

— M. Fayon fait part de son intention d'accepter à la V.G.A. les membres du Judo club de Saint-Maur.

— M. Houel intervient et met en garde M. Fayon sur une éventuelle fusion. Le Comité directeur est d'accord pour accepter les membres du Judo club qui désireraient adhérer à la V.G.A.

— Mme Houel expose les difficultés techniques rencontrées pour la création d'une école d'athlétisme. Prendra contact avec M. Marcastel.

— M. Ehr rappelle pour remise des listes de dirigeants en vue de l'établissement de cartes. Egalement il demande le retour des feuilles des propositions de remise de récompenses. Les imprimés devant être retournés rapidement.

— M. Gay : proposition de recevoir M. Jame à l'issue d'un prochain Comité directeur.

M. Houel et M. Rentler se chargent de cette éventuelle réception.

M. Marcastel demande à M. Rentler de vouloir bien lire la lettre de Stella sport pour l'organisation du tournoi de hand-ball du 5 décembre 1970.

Rien n'étant plus à l'ordre du jour, la séance est levée à 18 h 55.

La date du prochain Comité directeur est fixée au samedi 14 novembre 1970 à 16 heures.

Agencement
Peinture - Décoration

ENTREPRISE
**MOUCHERAUD
DECOR**

66, av. de Choisy - Tél. 283-83-31
94 - BONNEUIL-SUR-MARNE

F. MEAUME

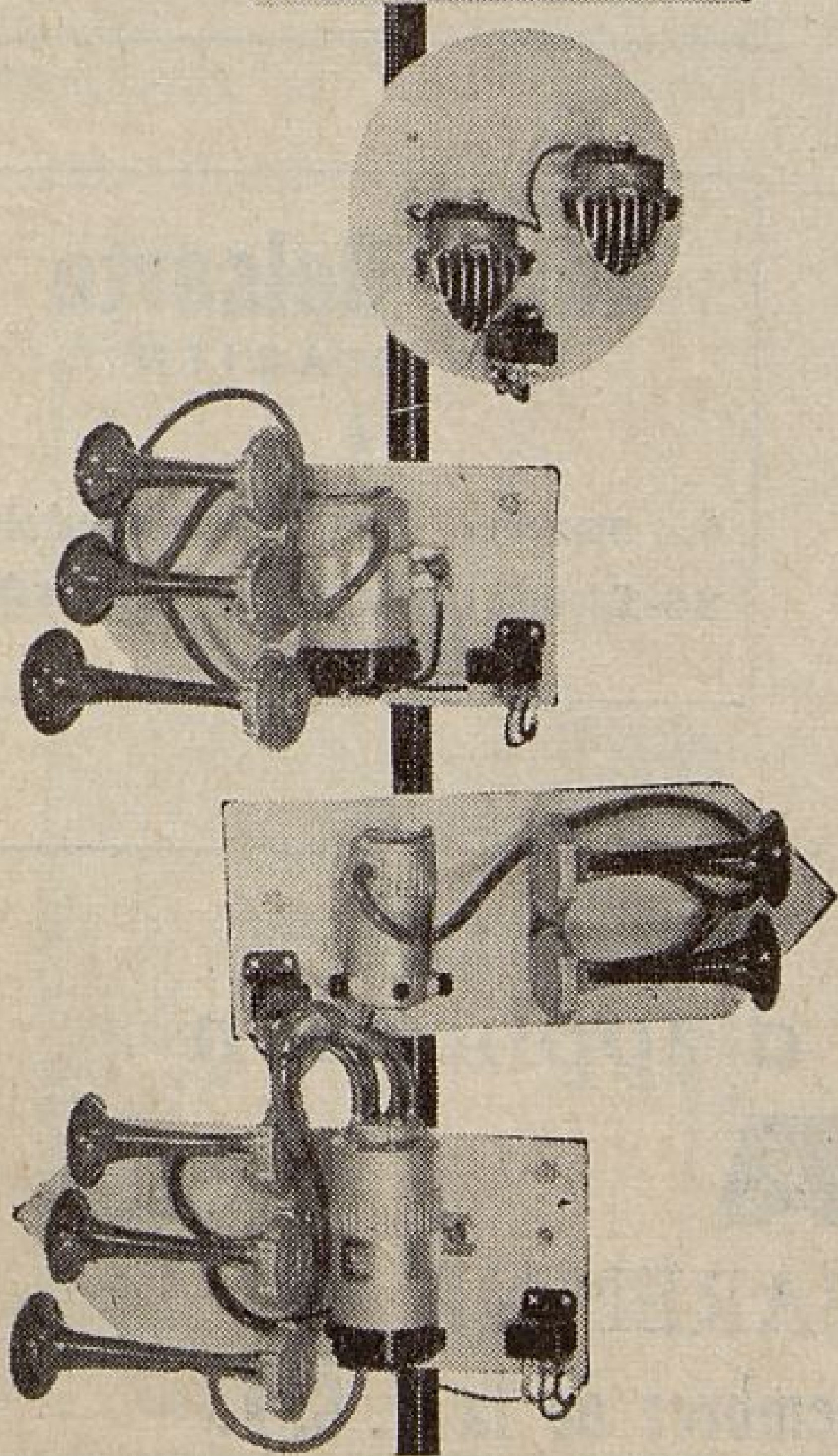
Assureur-conseil
Agent général

URBAINE "I. A. R. D."
CREDIT AUTO ET IMMOBILIER

Tél. : 883-29-63
883-47-76

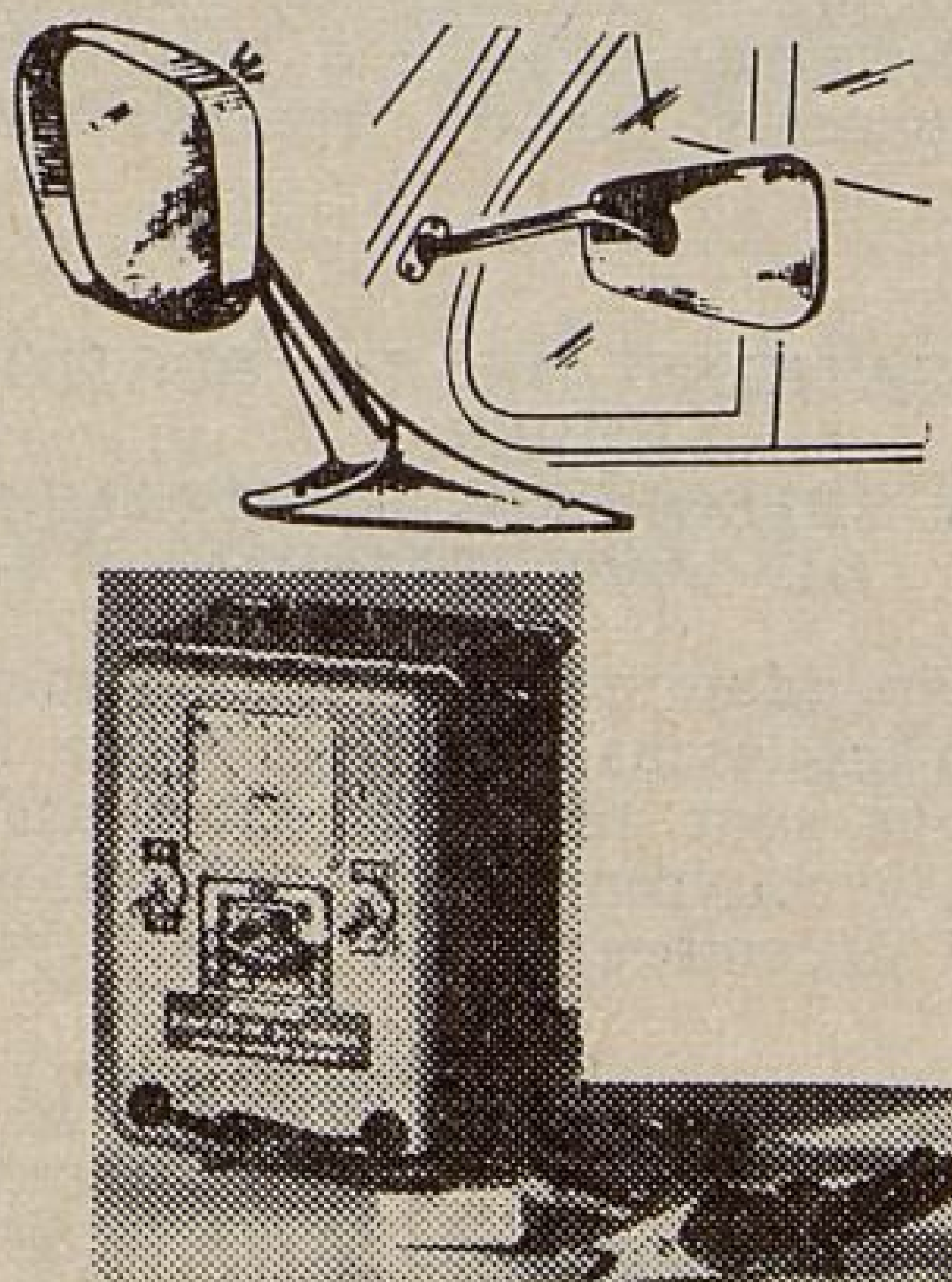
SAINT-MAUR
36, avenue Diderot

FIAMM



**TOUT L'ACCESSOIRE
AUTOMOBILE**

Pour votre sécurité...



LE RALLYE

BOUTIQUE DE L'AUTO

47, av. de Condé - SAINT-MAUR

Tél. : 883-43-42

Ouvert de 8 h 30 à 19 h sans interruption,
sauf dimanche



... pour votre confort

Encaissement des cotisations

Règlement intérieur

Il est rappelé conformément aux dispositions de l'article 10 §3 que la cotisation est annuelle et payable d'avance.

Elle est calquée sur l'exercice sportif de la section principale de l'adhérent, soit du 1^{er} juillet au 30 juin, pour les sports dits « hivernaux ».

Basket, boules, boxe, E.P.I.S., escrime, football, gymnastique, haltérophilie, hand-ball, hockey, judo, natation, rugby, tennis de table, volley-ball, gymnastique harmonique et rythmique;

Soit du 1^{er} janvier au 31 décembre pour les dits « estivaux » :

Athlétisme, hippisme, nautisme, tennis.

L'encaissement peut se faire par voie postale à des dates fixées par le Comité directeur.

A défaut de paiement dans les délais prescrits, les membres non à jour de leurs cotisations aux dates du :

30 novembre pour les sports hivernaux;

30 avril pour les sports estivaux; la cotisation subit une majoration automatique de 10 %.

Si aux dates précisées ci-dessus, l'adhérent n'a pas acquitté le montant de sa cotisation, une lettre lui sera adressée par le canal de son Président de section lui rappelant :

1) Son retard dans l'acquittement de sa cotisation;

2) La majoration de cotisation qu'il subit;

3) La mise en recouvrement, par voie postale, de ladite cotisation majorée de la pénalisation et des frais postaux.

Au cas où ces dispositions ne seraient suivies d'effet, il sera adressé à l'intéressé :

● Une lettre recommandée contresignée par le Président de la section intéressée, lui précisant que faute de s'acquitter de l'intégralité de sa dette dans les huit jours qui suivent réception de la lettre recommandée, il sera considéré comme démissionnaire, et de ce fait il cessera d'être couvert par l'assurance,

— qu'il perdra tout droit à l'utilisation des installations sportives,

— que l'effet de sa licence sera suspendue par intervention auprès de ses instances régionales ou fédérales,

— que le service du bulletin ne lui sera plus assuré,

— que le recouvrement de la créance n'en sera pas moins poursuivi.

Dans le cas d'adhérents mineurs, l'action sera conduite à l'encontre des parents ou du représentant légal.

OBLIGATIONS DE LA SECTION ENVERS LA TRESORERIE GENERALE DE L'ASSOCIATION

Indépendamment de la réglementation ci-dessus, les Présidents de sections sont tenus de faire assurer le recouvrement des cotisations au 31 décembre ou au 31 mai, sui-

vant le caractère de la section comme précisé ci-dessous, une recette au moins égale à 70 % des cotisations prévues au budget de la section (sans qu'il soit tenu compte éventuellement de l'exercice) devra être versée à la caisse centrale. Les crédits ne pouvant être proportionnellement débloqués que dans le respect de cette mesure.

Les cas particuliers faisant l'objet d'un examen de la commission des finances.

literie
tapisserie
décoration

ANCIEN - MODERNE
Tapis - Moquettes
Tissus - Couffis
Couvertures
Couvre-pieds
Tringles à rideaux
Voilages - Tentures

V^{VE} DORGE
& FILS

13, rue de l'Eglise
94 - CHAMPIGNY-SUR-MARNE

Tél. 706-04-23

René Delsarte
PHARMACIEN

★

4, square des Marronniers
94-SAINT-MAUR-DES-FOSSÉS

Tél. 883-16-73

Tout pour l'Amateur !

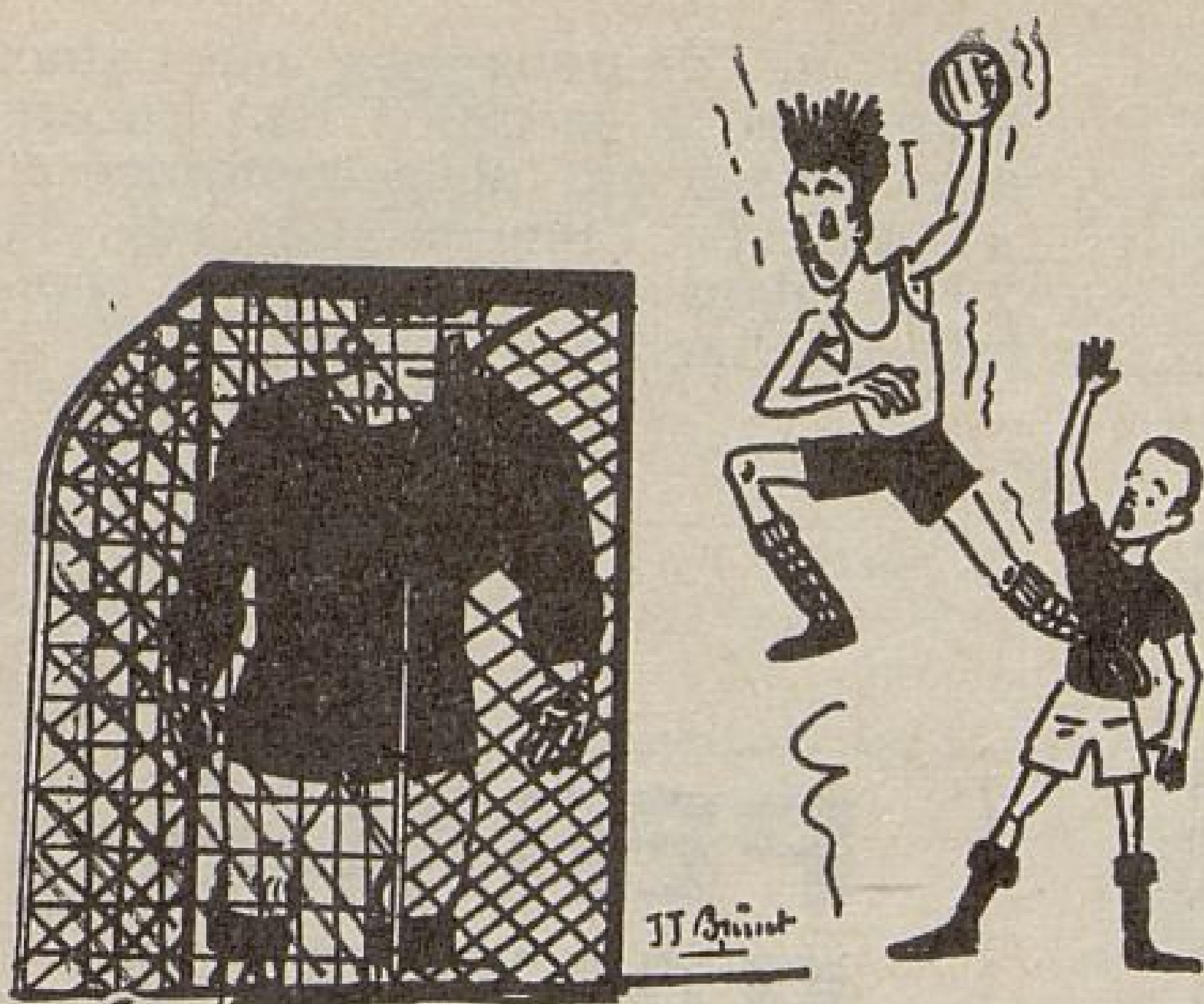
Peintures - Papiers Peints - Matériel d'application

COLORA

106, avenue du Bac - LA VARENNE

Le seul SPÉCIALISTE de la Région ! - Remise aux membres de la V. G. A.

hand-ball



" Le piège de Villemomble "

Bravo les gars vous n'y êtes pas tombés. On vous attendait de pieds et surtout de poings fermés. Dès le début il était évident que les consignes étaient données pour vous recevoir... dignement. La provocation était flagrante, la tactique élaborée consistait surtout à faire exclure Lelarge, l'entrée sur le terrain de Chastagnier n'avait pas d'autre objet. Dommage Jean-Claude que tu aies eu au début un geste un peu trop appuyé, mais là tu peux me croire, me connaissant pour ne jamais approuver les gestes de violence et si celui-là je l'ai trouvé un peu excessif je suis obligé de constater que par la suite tu as compris et tu n'as pas cédé, c'était cette tentation qui était leur seul espoir tu l'as déjouée, j'en suis satisfait et t'en félicite. Il y a aussi un de nos joueurs qui non seulement est grand par la taille mais aussi par la valeur, et qui m'a terriblement impressionné, son calme olympien,

son sang-froid, ajoutés à son efficacité, a déséquilibré l'adversaire. Il m'avait déjà été donné d'apprécier toutes ses qualités mais je crois pas autant que ce samedi soir. Vous l'avez reconnu sur c'est Gegas, et s'il le permet je lui dirai avec tous ses copains « bravo Nono ».

Que dire du subtil et adroit Jean-Pierre, Vogt deux lobs sensationnels, et une magnifique « revue » à l'international Chastagnier. Et Manu qui s'améliore au fil des matches marquant aussi les pénalités.

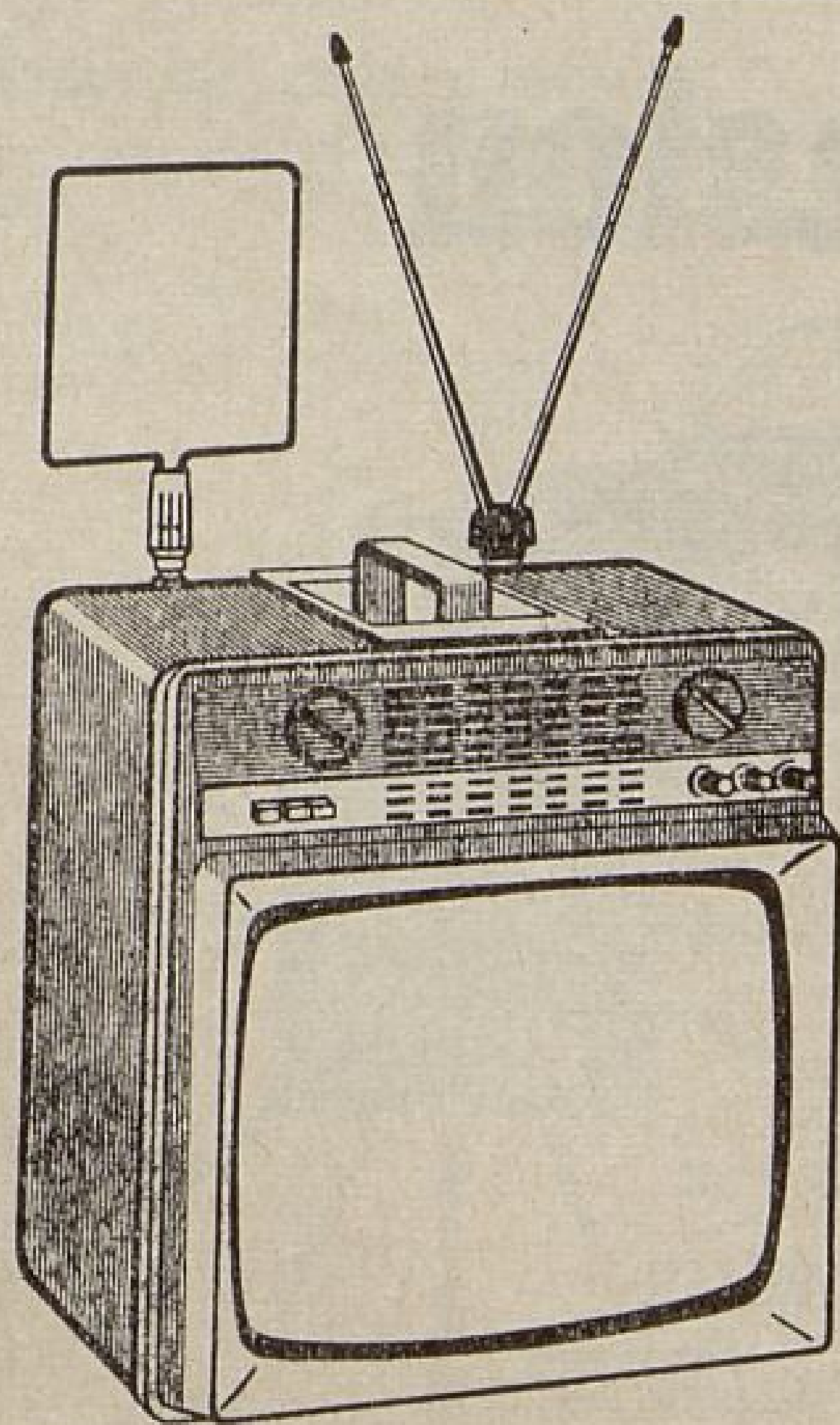
Mon petit mot n'avait pas pour objet de faire ressortir les mérites et les exploits individuels, vous êtes une équipe, on a voulu vous imposer une façon de jouer. Chacun avec ses qualités et ses moyens a contribué à la victoire en contrant superbement les mauvaises intentions de l'adversaire.

C'est ainsi et cela sera ma conclusion que même au travers d'un match d'un niveau technique moyen il est possible d'apprécier plus hautement des qualités qui d'ordinaire se remarquent moins. C'est une maturité nécessaire à l'éclosion d'une grande équipe, je vous en félicite tous, vous m'avez rassuré.

LE CHALLENGE BILLAUDOT

Cette manifestation du souvenir a gardé cette année encore la dignité qu'il se doit à une telle célébration.

Il nous a été agréable de recevoir Mme Billaudot toujours émue et reconnaissante entourée de ses enfants, de retrouver avec joie l'ainé de cette famille Abel qui a tellement œuvré au lancement de notre section et dont les anciens se souviennent avec respect. La



1^{er} SPECIALISTE DE VOTRE REGION
Schneider

Grundig

Pizon-Bros

PHILIPS — TELEFUNKEN — BRAUN

TÉLÉ SAINT-MAUR 95, bd de Créteil - SAINT-MAUR - 883-40-62

SURPIN 30, av. de la Résistance, LE RAINCY - 927-36-16

TECHNICIEN 139, rue de France - VINCENNES - 328-88-27

JUSQU'À

35%

*Nous remboursons toutes différences
que vous pourriez relever*

DEPANNAGES TOUTES MARQUES

partie sportive en sa phase finale fut intéressante et instructive puisqu'elle opposait les deux clubs saint-maurien et nous permettait ainsi de fixer notre ligne. Le match fut indécis et se termina par la victoire acquise de justesse de Stella-Sport sur le score de 16-15.

Mme Billaudot remit donc pour la deuxième fois consécutive le challenge au capitaine de l'équipe victorieuse. Il fut donné d'ailleurs à cette occasion d'apprécier un geste dont personnellement j'ai été sensible, le Président victorieux demanda respectueusement à Mme Billaudot de garder le challenge ce qu'elle accepta très troublée.

Cette journée qui confond dans un même enthousiasme souvenir et sport fut en tout point réussie.

Je remercie de nous avoir honorés :

M. Gorin, maire adjoint représentant M. le Maire excusé.

M. Ehr, vice-président représentant M. Rentler de la V.G.A., excusé.

MM. les membres du Comité directeur, MM. les présidents de

section, tous les anciens de la section, tous nos amis qui par leur présence surent apporter la contribution qu'il se doit à une telle commémoration.

SUR TOUS LES FRONTS

L'organisme dirigeant s'est mis en place, non sans difficulté car les charges sont lourdes et les dévoués peu nombreux. La partie technique a pu être satisfaite, les entraînements commencés.

Notre recrutement s'amplifie, à notre grande joie, mais aussi avec tout ce que cela comporte de surmenage et de soucis supplémentaires. Il faut faire face, il faut encadrer toute cette belle moisson qui se présente. Il nous faudrait une structuration plus appropriée mais les moyens, les aides, il faut les trouver. Nous allons réunir les parents de nos jeunes, tout leur exposer, ils nous comprendront, ils nous aideront. Des équipiers seniors ont déjà répondu présents, la prospection des ressources supplémentaires est lancée, des organisations originales sont prévues.

Nous ne doutons pas que nous gagnerons la partie, il faut encore aller plus avant pour confirmer et affermir l'implantation de la V.G.A. dans ce qui devient la capitale du hand-ball français.

Le Président :
G. PARDON.

PERMIS BATEAU



Tél. : 883-43-78
883-17-34

**AUTO-ECOLE
DE LA MAIRIE**

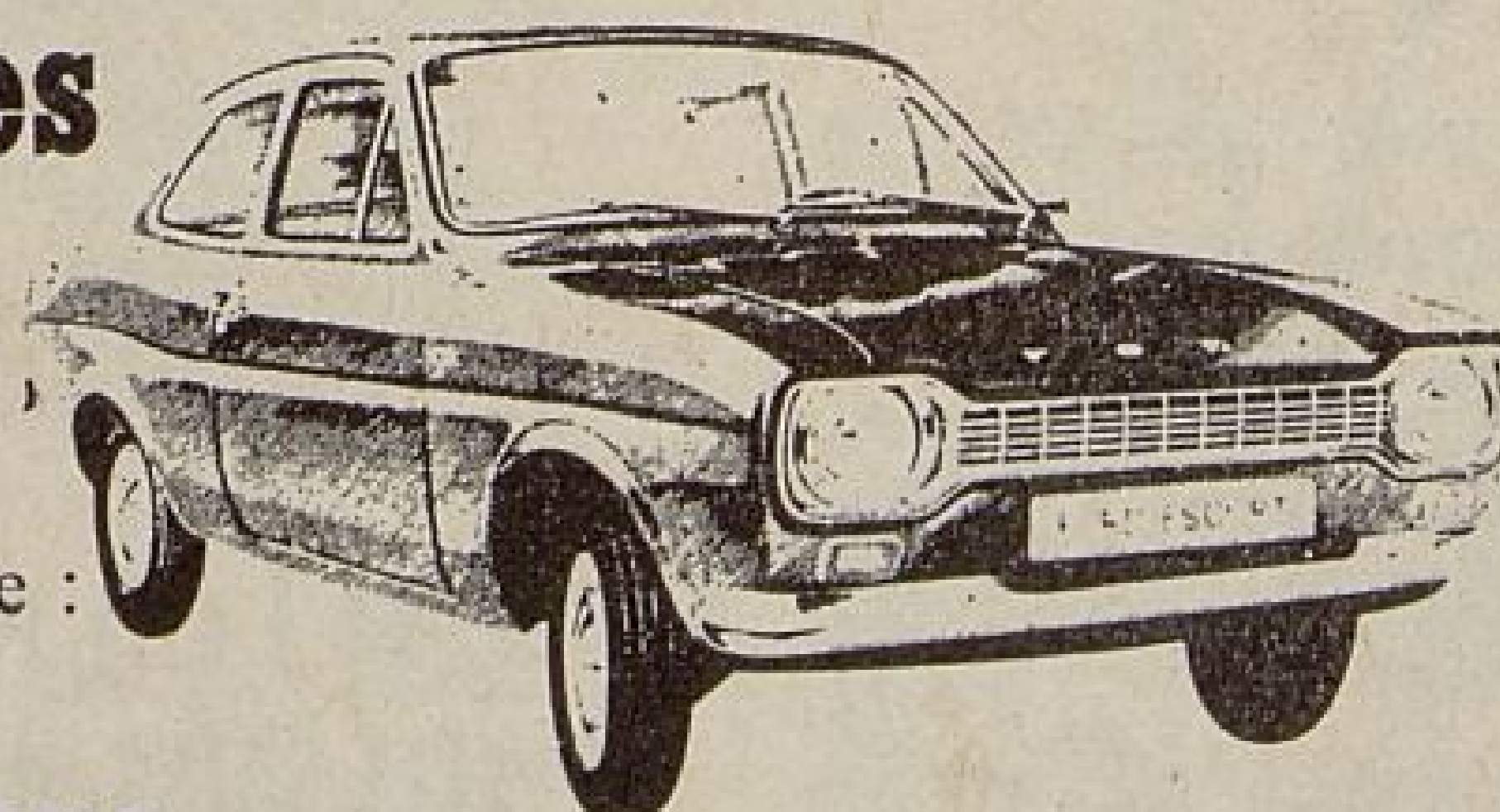
3 bis, av. de la République
SAINT-MAUR

La garantie voiture d'occasion

ce qu'il y a de mieux après
une voiture neuve



Sur toutes les marques,
garantie pièces et main-d'œuvre :
6 mois ou 12 000 km.



**Repérez la flèche bleue
chez votre Concessionnaire Ford.**

GARAGE A. PINAULT

9-11, boulevard Maurice-Berteaux - 94 - SAINT-MAUR

TOURISME - UTILITAIRES LEGERS - POIDS LOURDS



volley-ball

Les Cadets et les Seniors partent en FLÈCHE !

Les Juniors aussi...

RESULTATS

● TOURNOI DU VAL-DE-MARNE A NOGENT LE 20-9-70

Tournoi seniors :
1^{re} V.G.A., invaincue

Tournoi juniors :
3^e V.G.A.

● TOURNOI INTERNATIONAL DE CLAMART le 27-9-70

Tournoi des équipes de « Nationale » :

5^e V.G.A. (18 équipes présentes) une seule défaite contre le PUC des victoires sur CO Vincennes, GSAP, CASG, CO Joinville et Stade Français.

Challenge du CSM Clamart :

Notre équipe 2^e termine 7^e sur 32 équipes.

Tournoi des juniors :

4^e VGA I sur 18 équipes engagées

Tournoi des cadets :

1^{re} V.G.A.
6^e V.G.A. II

Quinze équipes engagées, les meilleures de l'Ile-de-France. Match gagné en finale devant Clamart. Une belle victoire qui en annonce d'autres. Le « cru » de cette année est bon. La qualité, mais aussi la quantité ! Notre équipe deuxième a battu beaucoup d'équipes premières.

Un grand merci à ceux qui nous aidèrent dans les tâches d'accompagnement : MM. Jayat et Terrien.

Ces glorieux vainqueurs avaient pour noms : équipe première : Schmitt, Sergent, Itié, Chauffier,

Tempez, Pichard, Terrien et Comte.

Equipe seconde : Martin, Ricard, Weiler, Jayat, Mutz et Geslin.

● CRITERIUM :

Match du 11 octobre :

VGA bat RSC Montreuil 3 sets à 0.

Signé : R. CHAUFFIER.

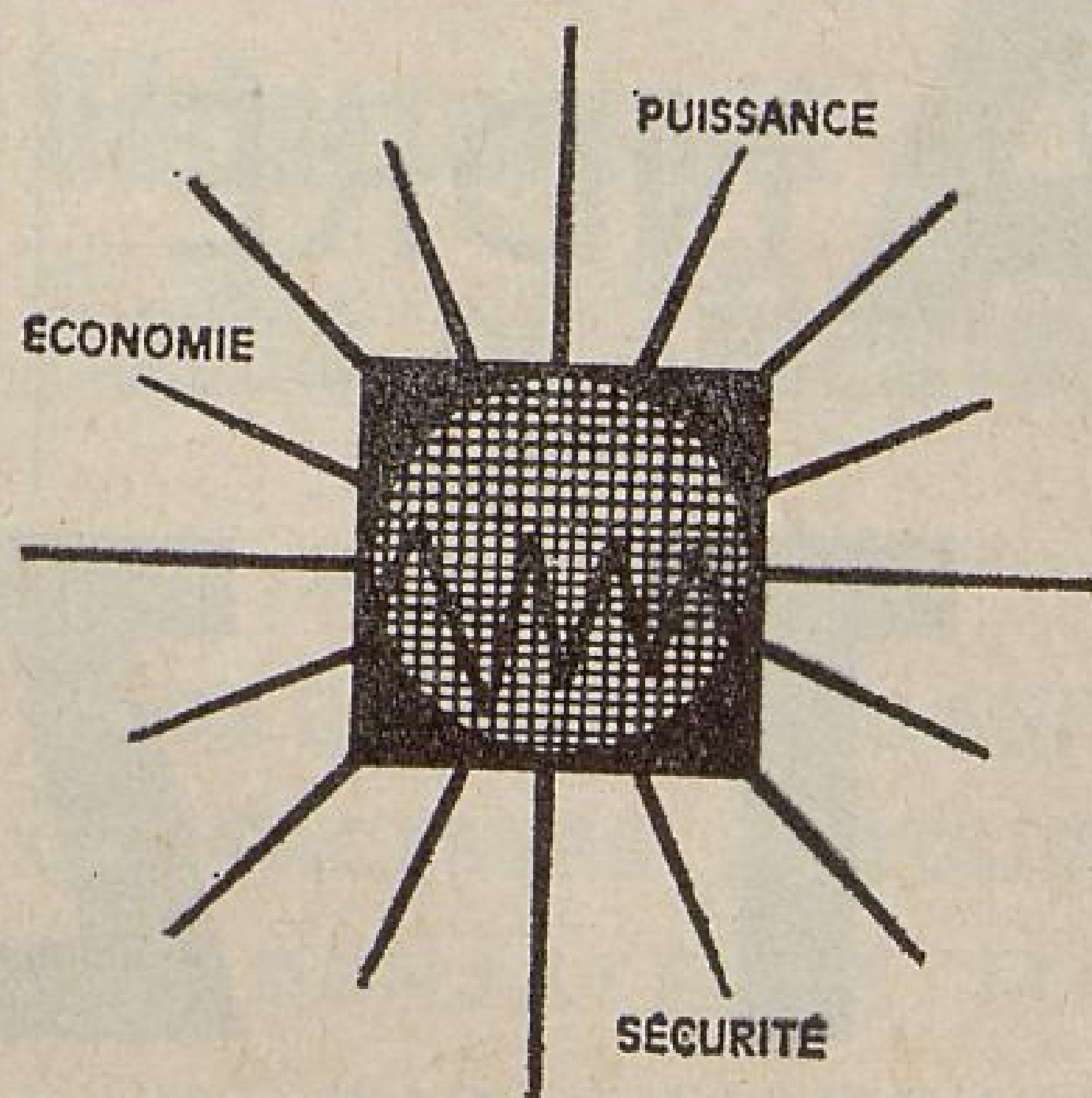
Location - Réservation
Spectacle - Voyage

Syndicat d'Initiative

63, avenue du Bac

LA VARENNE

Tél. : 283-84-74



Éts CAR - AL

70, avenue Carnot - 94 - SAINT-MAUR - Tél. : 283-42-26

ALLUMAGE ET CARBURATION

Station technique

de mise au point électronique de tous véhicules

Agent officiel WEBER

Spécialiste des carburateurs étrangers :

VOLVO - TRIUMPH - ROOVER - MERCEDES, etc.

FREINAGE

Station agréée
ARC 50 - TESTARC

CONTROLE - SÉCURITÉ

sur banc d'essai
dynamométrique

ÉLECTRICITÉ AUTOMOBILE

Entraînements masculins

SENIORS I (Championnat de France)

- Mardi de 20 à 22 h, centre sportif CS 2.
- Vendredi de 19 à 22 h, centre sportif CS 1.

SENIORS II ET III

(Championnat de Paris Excellence)

- Jeudi de 20 h 45 à 23 h centre sportif CS 2.

JUNIORS I ET II (Championnats de France et de Paris)

- Vendredi de 20 h à 22 h, centre sportif CS 2.

CADETS I ET II

- Vendredi de 18 h à 20 h.

MINIMES ET RATRAPAGE CADETS et JUNIORS

- Mardi de 18 h à 20 h.

VETERANS

- Samedi de 16 h à 18 h.

CALENDRIER DU CHAMPIONNAT DE FRANCE SENIORS

Matches « aller »

- 22 novembre :
contre Puteaux à Saint-Maur
- 29 novembre :
contre Dunkerque à Dunkerque
- 5 ou 6 décembre :
contre CASG à St-Maur
- 13 décembre :
contre Amicale Camou à Paris
- 19 ou 20 décembre :
contre Rennes à Saint-Maur
- 17 janvier :
contre Stade Français à Paris
- 23 ou 24 janvier :
contre Strasbourg à St-Maur.

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

GRAVILLON/SABLES
CAILLOUX
CIMENT/CHAUX
PLATRE

BRIQUES CREUSES
TOUS FORMATS
PLANCHERS
PRÉCONTRAINTS

HOUDIS / POTERIES /
TUYAUX FONTE ET
ACCESSOIRES /
TUYAUX GRES ET
ACCESSOIRES / CARRELAGES
FAIENCE SANITAIRE /
POLYSTYRÈNE EXPANSÉ /

EVERITE / ISOLANTS / SPECTROL /
ONDUCLAIR SAINT-GOBAIN /
PLANCHER P.P.B. /
CHASSIS WESER / GRESOTEX /
MURBICOLOR / CREPINES /
COUPOLES ESSER-LUX
EN VERRE ACRYLIQUE /

Bignand et cie

7, AV. DU BAC / LA VARENNE-ST-HILAIRE / SEINE TÉL. : 883-49-19

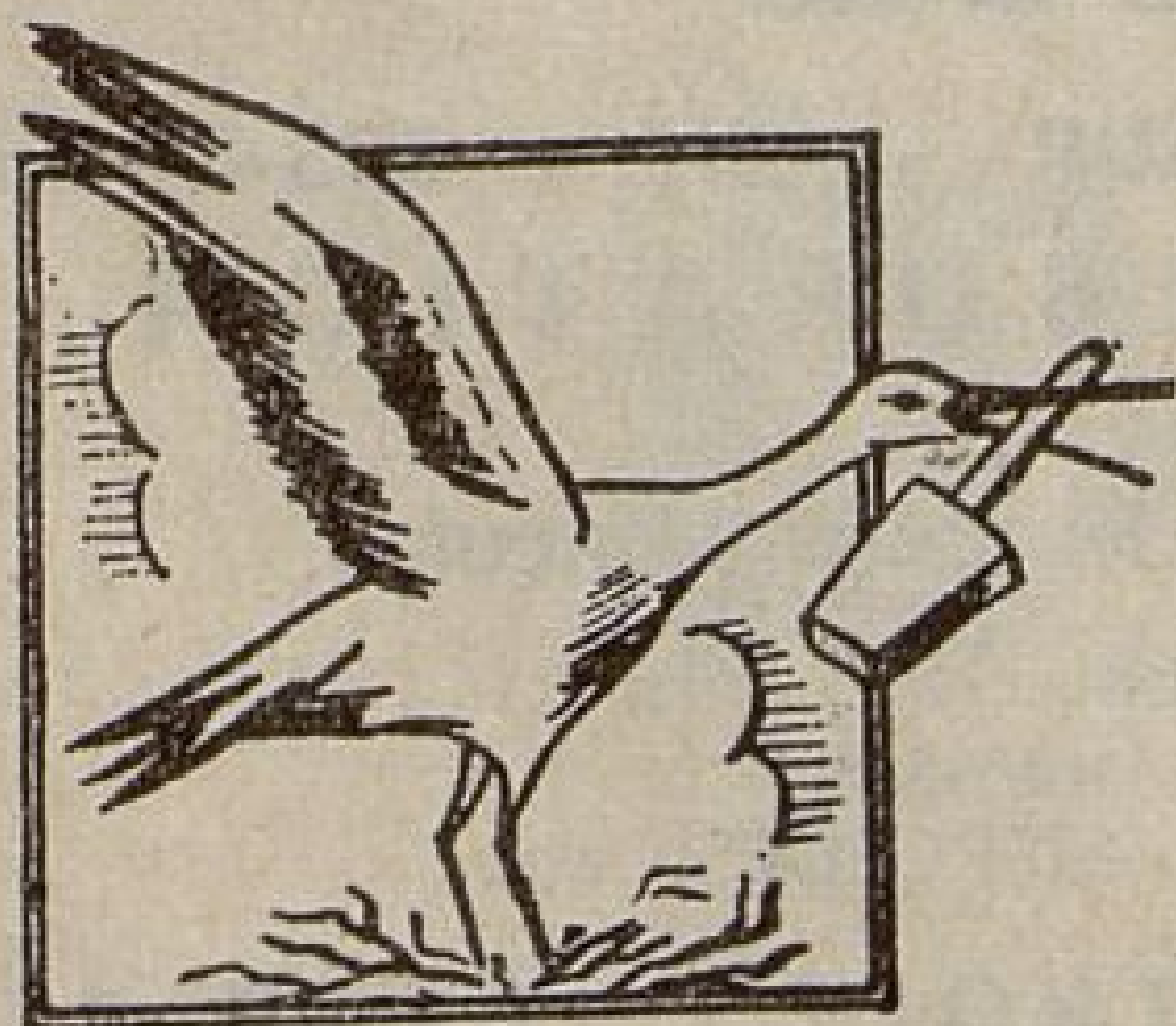
Pour tous vos

TRANSPORTS
et
DEMENAGEMENTS

H. Dermoncourt

75, avenue Victor-Hugo
SAINT-MAUR
Tél. 883-00-50

Votre **G**lacier **A**NDRÉ



LUTZ



haltérophilie

3 et 4 Octobre

Eliminatoires régionales des 4^{èmes} séries et non classés

Cette compétition qui se déroulait le samedi en soirée et le dimanche au gymnase de Maisons-Alfort, a été disputée par une trentaine d'athlètes.

Après groupement des résultats des quatre zones que constitue la région parisienne, les 3 premiers de chaque catégorie ayant réalisé un total de 4^e série seront qualifiés pour la finale le 18 octobre à Montrouge.

SAMEDI :

Trois de nos athlètes disputaient cet éliminatoire dans la catégorie des légers : Boulanger - Jennequin - Landreau.

Si Jennequin après cinq essais nuls sur neuf fut nettement en-dessous de ses promesses à l'entraînement, Boulanger ne nous a pas fait oublier son manque de

mordant de l'an passé et totalisait trois essais refusés sur 9 tentés.

Quant à Landreau, c'est un débutant en compétition mais ayant derrière lui quelques années d'haltérophilie, il nous a agréablement surpris par ses barres réalisées. Ce garçon habitué aux anciennes méthodes a depuis peu de temps modifié entièrement son style pour l'adapter aux techniques actuelles. Je dois reconnaître que cette modification semble lui réussir, car sans effort excessif et une technique encore perfectible, il totalisait 260 kg, ce qui le classe 3^e série avec de bonnes chances d'être qualifié pour la finale.

DIMANCHE :

La V.G.A. était représentée par 6 athlètes. Les performances en-

registrées ne nous ont pas déçu, bien qu'elles soient inférieures à celles de la fin de saison dernière.

En senior Alberola nous a surpris avec 67,5 kg au développé, mais malheureusement ne fit que 55 kg à l'arraché pour terminer par un beau 77,5 à l'épaulé-jeté.

Notre lourd Jeanson a totalisé un modeste 247,5 kg.

Lelouch qui n'avait pas tiré depuis fort longtemps en compétition nous fit respectivement dans un style élégant 70 - 62,5 - 82,5 kg.

En junior, Auray effrayé à l'idée de tirer devant un public totalisa tout de même 200 kg. Henry nous déçut énormément en ne développant et arrachant que 55 kg et jetant 75 kg.

Département Radio et Télévision

**BOBINAGES H.F. - F.I.
CADRES ANTIPARASITES
CONTACTEURS A TOUCHES
CONDENSATEURS MICA
CIRCUITS IMPRIMÉS**



SIÈGE SOCIAL ET USINES :
9 à 11 bis, PASSAGE DARTOIS-BIDOT
SAINT-MAUR (Seine)

TÉL. : 883-05-33 et 34

RESULTATS TECHNIQUES

NOMS	DEVELOPPE	ARRACHE	EPAULE-JETE	TOTAUX
— Boulanger	75	70	95	240
— Jennequin	55	55	77,5	187,5
— Landreau	77,5	77,5	105	260
— Alberola	67,5	55	77,5	200
— Jeanson	77,5	75	95	247,5
— Lelouch	70	62,5	82,5	215
— Auray	60	60	80	200
— Henry	55	55	75	185
— Delbort	62,5	65	80	207,5

Ph. DELBORT.

SIGNATURE DES LICENCES 70-71

C'est au centre sportif Pierre-Brossolette, dans notre nouvelle salle que pour la première fois rendez-vous avait été donné pour la traditionnelle signature des licences.

Malgré une nombreuses assistance de fidèles, encore beaucoup trop d'absents.

C'est ainsi que nous avons eu la visite de MM. Boigeau et Fayon de la V.G.A., de M. Leveler de Maisons-Alfort venu se retremper parmi ses amis saint-mauriens, de Marcel Paterni qui n'a pas caché son admiration devant les moyens matériels à notre disposition, également notre recordman de France Michel Ledroit accompagné de Madame et du fils étaient des nôtres et je crois que Michel a repris l'entraînement et bien décidé à réaliser une bonne saison.

Le président de la section, M. Collardey après avoir fait l'éloge de la salle a souhaité à nos athlètes de nombreuses réussites.

Puis le vin d'honneur (Kritter du record de France par équipe

de 1968) a coulé à flots accompagné d'excellents biscuits.

La dernière bouteille achevée, nous étions tous confiants pour cette nouvelle saison qui verra une poussée de jeunes et la confirmation des anciens.

Personnellement, je souhaite à tous des résultats positifs qui seront notre plus belle façon de remercier la municipalité pour l'effort accompli et toutes les installations mises à notre disposition.

A tous, courage... du travail...

de la persévérance... et croyez le, ce sera payant, j'en suis sûr.

A. B.

Le super lourd Brouzet s'est excusé de n'avoir pu assister à cette réunion mais nous précise que cette saison encore nous pourrions compter avec lui, merci Yves.

Dernière minute : Nous apprenons les qualifications de Boulanger et Landreau qui disputeront la finale le 18 octobre prochain. A ces deux athlètes nous souhaitons bonne chance.

Oui, vous pouvez, l'esprit libre, vous adonner à votre sport favori ! La

BRED

trouve une solution à tous vos projets personnels, professionnels ou immobiliers

(CENTRE D'INFORMATION DU LOGEMENT - BAL 94-50)

Du lundi au vendredi, de 8 h à 19 h

18, av. Emile-Zola - SAINT-MAUR

Tél. 883-47-10

Du mardi au samedi, de 9 à 19 h

117 bis, av. Foch - SAINT-MAUR

Tél. 283-10-50



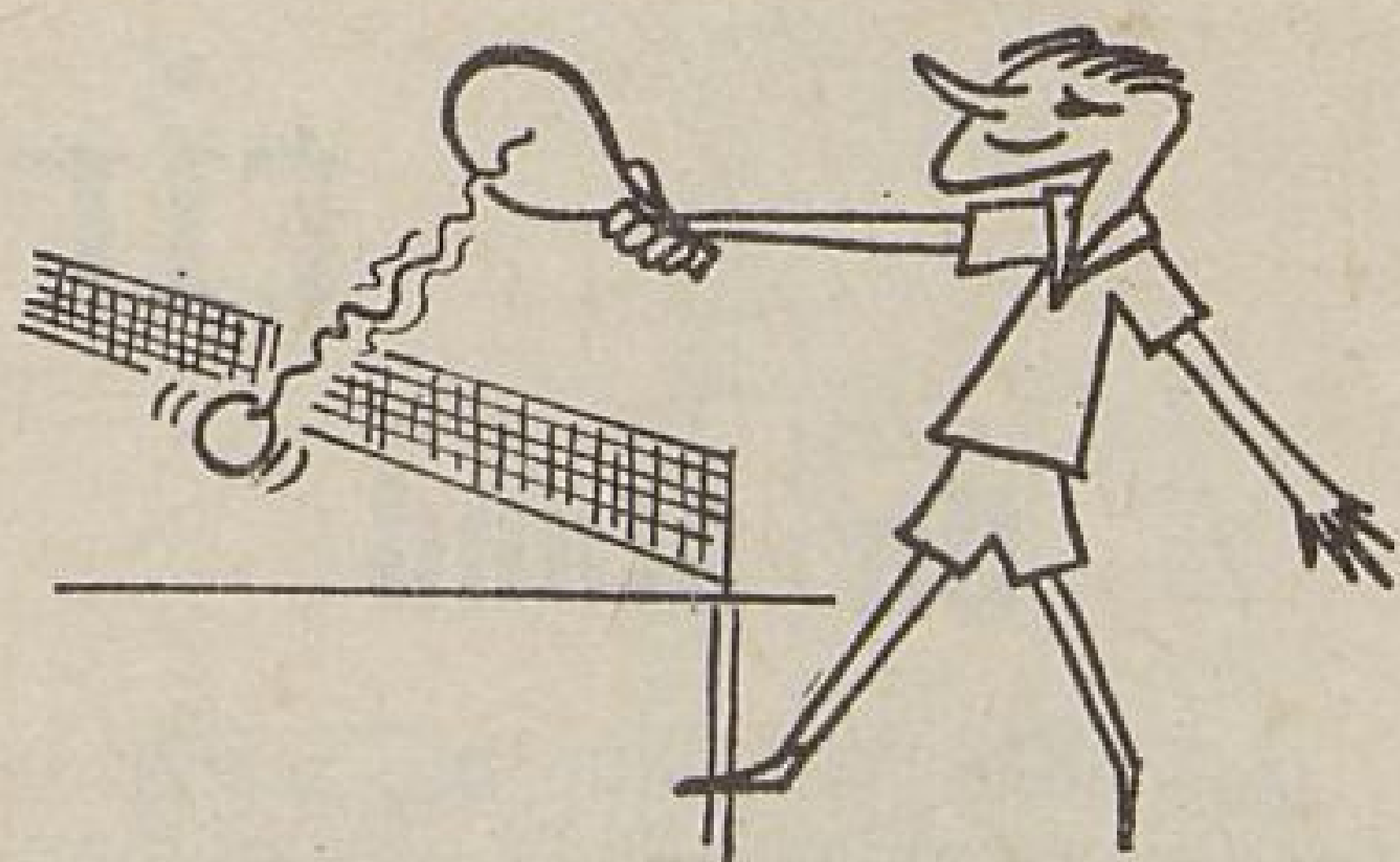
TOUTES LES IMPRESSIONS POUR LA PUBLICITÉ,
LE COMMERCE, L'INDUSTRIE, LES ADMINISTRATIONS

imprimerie durand

S. A. R. L.

27, AVENUE DE L'ALMA
LA VARENNE - SAINT-MAUR

A VOTRE SERVICE :
883-16-64



tennis de table

Cheers amis

Les jeunes sont enfin sortis de leurs tanières ! Plus de 70 licences ont été déposées à la Ligue. Beaucoup de jeunes de l'année dernière sont passés seniors ce qui nous trouve dépourvu de nos meilleures ressources. Phal F., Meunier M., Barthe, Huet P., Combe, Saint-Ellier (le grand), les frères Gosselin (nous ont quitté cette année). Monsieur Meunier J. et Monsieur Dequierez Jean-Pierre ont beaucoup de difficultés à sélectionner les jeunes. Les seniors ont mis une sérieuse doudoune à l'équipe de Mantes qui a été leur première compétition en championnat de Paris. Le tournoi « Poulet » a été victorieusement remporté par Huet Christian, suivirent dans l'ordre M. Meunier J., notre cher secrétaire Meunier M., Dourlet et Lemonnier. (Rézic Philippe a fait brillamment 2 sets gagnants et s'est fait battre au deuxième tour par Huet Christian, 13 points d'avance en l'honneur de Rézic). Nous regrettons notre cher entraîneur Paty Jean-Claude qui est actuellement au bataillon de Joinville et ne peut continuer l'entraînement du club le jeudi après-midi. Le sympathique Dourlet a bien voulu prendre sa succession. Beaucoup de jeunes ont fait des progrès en particulier Vix F., Gédor C. et les frères Cotterets Denis et Didier.

Deux nouveaux clubs se sont joints au championnat de jeunes Saint-Denis et Chatillon.

Nous nous retrouverons le mois prochain.

Deux très jeunes de la section :
VIX F. - REZIC P.

La saison de championnat est repartie début octobre. Toutes les équipes ont repris le collier, raquette au poing et la bataille est lancée pour 7 mois. Grâce à l'excellent esprit qui anime toujours les joueurs de chaque formation, il n'est pas douteux que nous obtiendrons les meilleurs résultats possibles puisqu'à la V.G.A. la camaraderie et la solidarité dominant au maximum.

Nous formons en effet un tout et chaque initiative est toujours appréciée, puisqu'il s'agit d'améliorer le jeu de chacun ou de rencontrer des partenaires inhabituels qui permettent de progresser.

Un tournoi vient de se dérouler. Ce fut un gros succès puisque 42 joueurs y participèrent. Les handi-

TENNIS

L'ASSEMBLEE GENERALE suivie d'un DINER DANSANT, à la mairie de Saint-Maur (salle des Fêtes) le samedi 14 novembre 1970, 19 h 15.

Venez nombreux.
Réservez votre soirée.

LE BUREAU.

caps judicieusement élaborés permirent des rencontres très équilibrées et de nombreuses belles eurent lieu.

En finale, après que chacun eut gagné un set, Christian Huet battit Jacques Meunier 23-21 alors que celui-ci menait 20-21.

Devant le gros succès de ce tournoi nous récidiverons vers le 15 novembre et beaucoup de lots récompenseront les plus méritants ou... les plus chanceux.

Le mois prochain nous ferons le point des différents résultats obtenus par la plupart des équipes. Dès maintenant, il est agréable de signaler qu'une grande partie des matches ont été favorables à nos formations déjà bien entraînées.

Jean AUDOIN.

SPORTIFS,

RECUPEREZ EN BUVANT LA

SLAVIA

Fortifiante et réconfortante
Exigez-la

dans tous les cafés
Distributeur régional

PETITFILS - WAYMEL

SUCCESSEUR

95, avenue Mariville
SAINT-MAUR - Tél. 883-01-15



Fondée en 1910

Société anonyme au capital de 1.044.810 F

3, RUE ANDRÉ-BOLLIER

94 - SAINT-MAUR - Val-de-Marne

Téléphone : 883-87-55 - Lignes groupées

travaux publics et particuliers

PAVAGE - TERRASSEMENT
CANALISATIONS - VIABILITE
EGOUT - BETON ARME

A nos amis des autres sections

Ayant pendant l'été eu des contacts avec des gens qui aiment le tennis de table et le pratiquent pour s'amuser, j'ai pu constater que peu d'entre eux en connaissent les règles.

C'est pourquoi en quelques lignes je vais essayer d'exposer quelques règles de notre noble sport en partant des réflexions entendues et de ce que j'ai vu.

Tout d'abord le matériel : la table doit être réglementaire, le sol en bois, les murs foncés, un éclairage de 400 lux et les joueurs en couleur sombre et j'insiste car souvent on n'a pas les moyens d'avoir une salle réglementaire mais on peut toujours se vêtir de teinte sombre.

Une question que l'on m'a posé est la tenue de la raquette. Je

répondrai que toutes les questions sont bonnes si l'on a bien la raquette en main, mais que la meilleure est de tenir le manche à pleine main et de mettre son index dans le dos de la raquette. Maintenant jouons ! pour cela il faut qu'un joueur prenne le service et son côté de la table ce qui se tire à pile ou face. J'insiste car bien souvent on pense qu'il faille trois échanges et que le vainqueur prendra le service. Cette coutume est abrogée. Le service peut-être coupé, je dirai même plus, doit être coupé car un point c'est un point. Un service se fait la balle dans la main, cette dernière à plat, la balle lancée en l'air verticalement doit être frappée lorsqu'elle redescend.

Un autre détail : peu de gens savent que l'on peut gagner par 21-0. Hé oui ! le 7-0 ou 11-0 n'existe pas, ce qui veut dire que pour gagner il faut faire 21 points.

Beaucoup aussi n'ont pas les mouvements adéquats, mais je n'en parlerai pas, car je ne tiens pas à faire un cours de ping-pong mais je peux dire que si cela intéresse quelqu'un il sera toujours le bienvenu dans notre « famille ».

Je finirai par une question qui m'a été posée et qui m'a fort étonné : « Comment faites vous pour jouer aussi bien ? » Je répondrai simplement : « J'aime le ping-pong ».

G. DOURLET.

Un grand club se reconnaît à son public.

Spectateurs, soyez dignes de la V.G.A.

tir

Un stand

Une bonne nouvelle. Un stand de tir sera aménagé dans un des hangars de la piscine du Beatch à La Varenne.

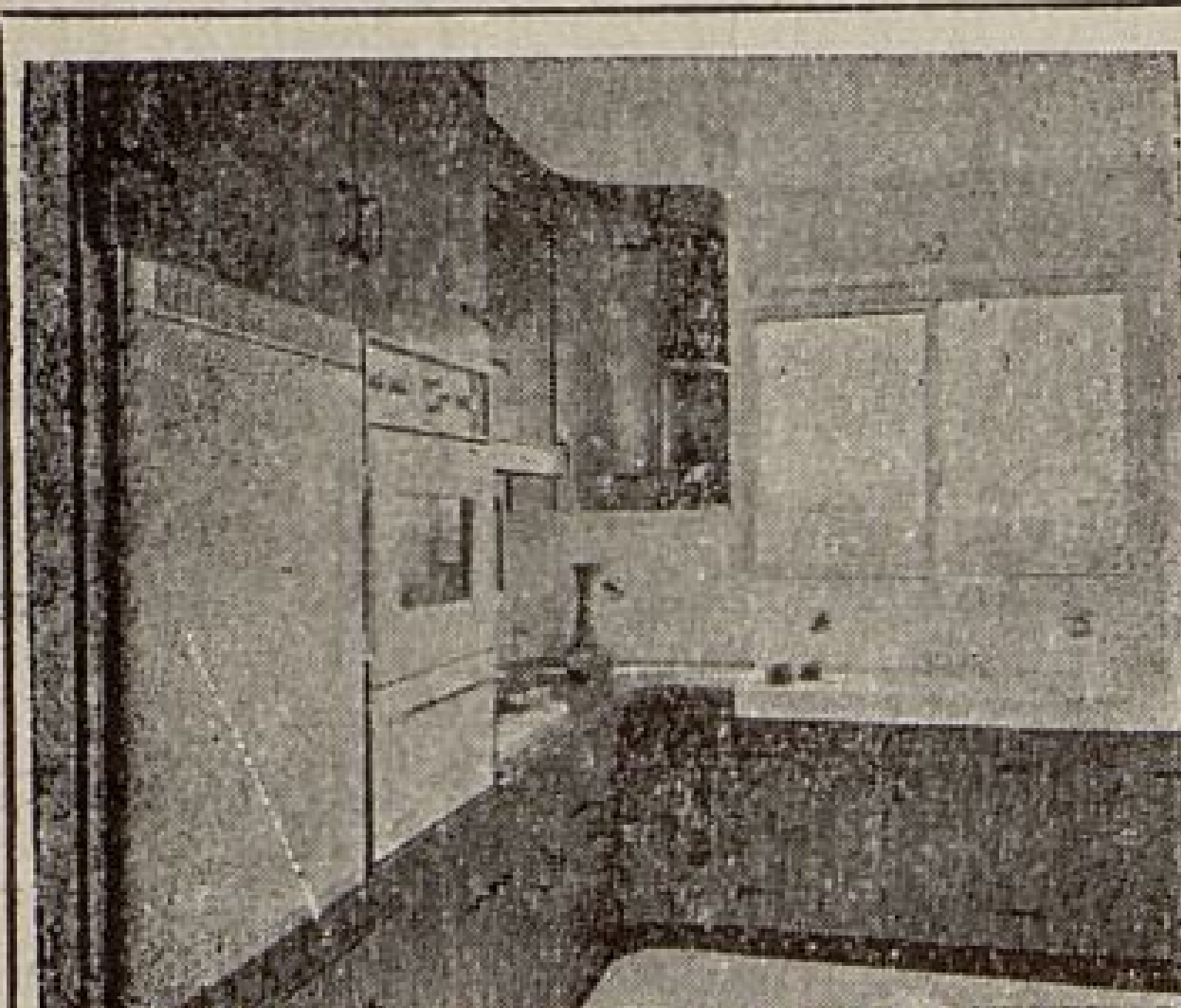
Le Conseiller technique régional de la Fédération doit nous aider de son expérience tant pour l'aménagement rationnel du local et le choix des armes que par ses conseils et ses directives sur le plan sportif.

Il est vraisemblable que cette section puisse fonctionner valablement dès les premiers mois de 71.

Des jeunes se sont déjà inscrits. Quant aux seniors, je sais qu'ils attendent avec impatience que le stand soit aménagé et certains d'entre eux se sont déjà proposés pour encadrer nos jeunes.

Dans le prochain bulletin, je vous donnerai la constitution du bureau provisoire et les responsables à contacter pour obtenir les différents renseignements indispensables au démarrage d'une nouvelle section.

G. BONVALOT.



LE HETRE ST-MAURIEN
LE SPECIALISTE
DE LA CUISINE

Place de la Mairie
SAINT-MAUR - Tél. 883-32-12
MEUBLES DE TOILETTE
MEUBLES D'ENFANTS
ARMOIRES DE RANGEMENT
ET DE BOIS BLANC

A V E N D R E

maison de campagne avec terrain 3 500 m² (possibilité de division), région Val de Loire (Gien, Sully-sur-Loire), prix : 70 000 F (à débattre). Ecrire : M. GIBOIN Marcel, 45 - VILLEMURLIN ou téléphoner : 13 à Villemurlin.

chaussures techniques de sport

PALLADIUM

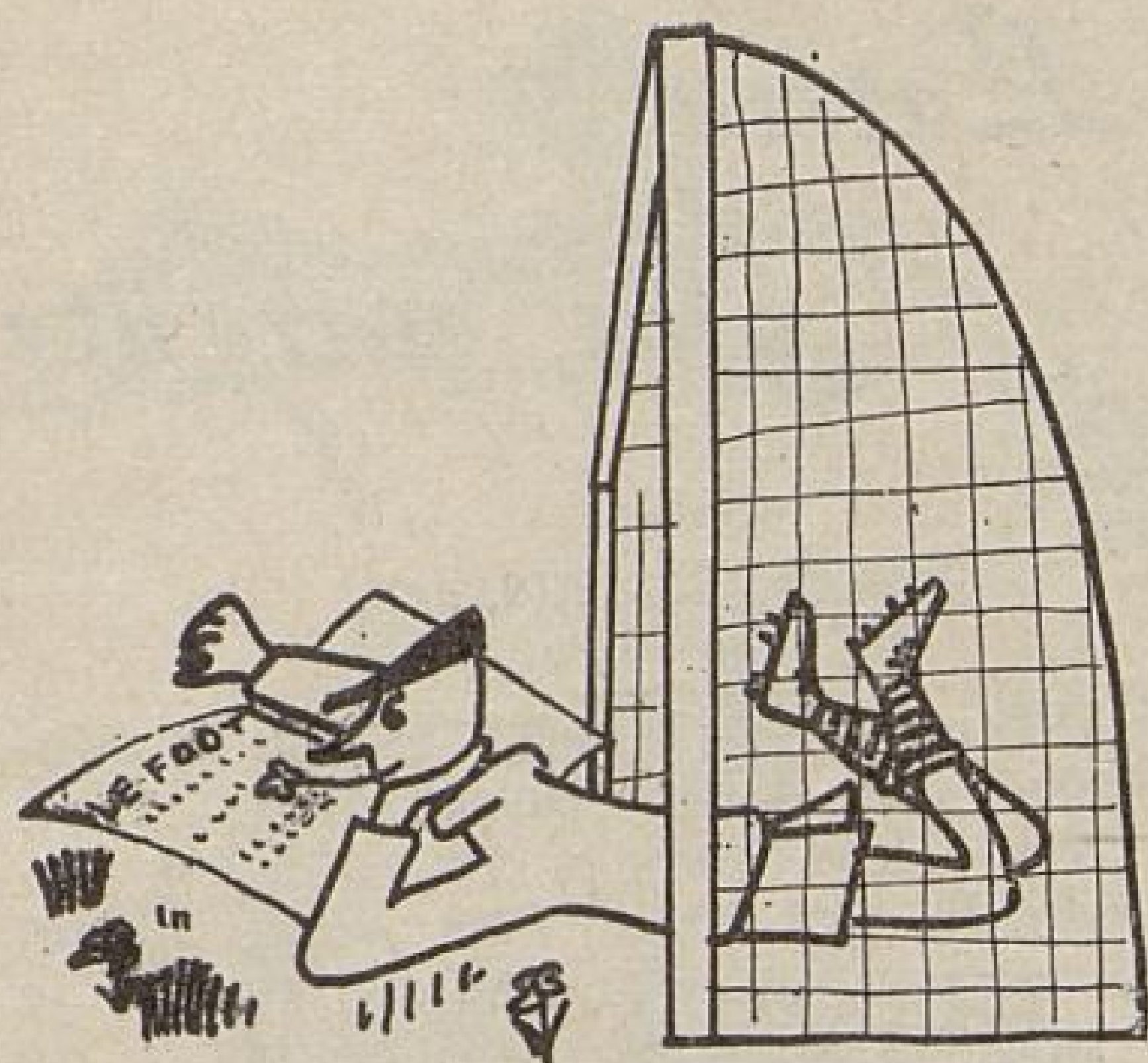


SUPER-FOOT



LOUVEL-OXFORD

1/70/241/8



LE COIN DES JEUNES

Une nouvelle saison commence. Saison de succès ou de déboires? Au moment où j'écris cet article, force m'est de constater qu'après cinq matches le bilan est moyen.

Bilan moyen si nous regardons les résultats, bilan satisfaisant si nous regardons les noms de nos adversaires. Nos jeunes font partie de l'élite parisienne et rencontrent des clubs comme le Red-Star, le Racing, le Paris-Saint-Germain, le Paris-Joinville, l'Entente, qui en seniors font le National ou le Championnat de France amateurs. Trois autres, Viry, Poissy et Montreuil, ont leur équipe première en honneur.

Bilan très satisfaisant si nous regardons le nombre de mutés. Nous préférons lutter avec les moyens du bord, c'est-à-dire avec les joueurs que nous avons formés

plutôt que d'aller chercher des joueurs d'autres clubs. Quand on pense que Joinville présente seulement trois joueurs formés chez eux en juniors (trois sur 12), on ne peut s'étonner de leurs résultats. Où est la morale sportive? Je vous laisse y répondre.

Nos juniors I viennent de subir deux lourdes défaites face à Saint-Germain et à Joinville, après deux matches nuls et une victoire. Ces deux défaites nous font descendre dans le milieu du tableau. Nos juniors peuvent terminer dans les cinq premiers mais nous sommes obligés de reconnaître que nous ne pouvons pas terminer à la première place ou à la deuxième place, à moins d'un concours de circonstance, une troisième place serait un très bon résultat.

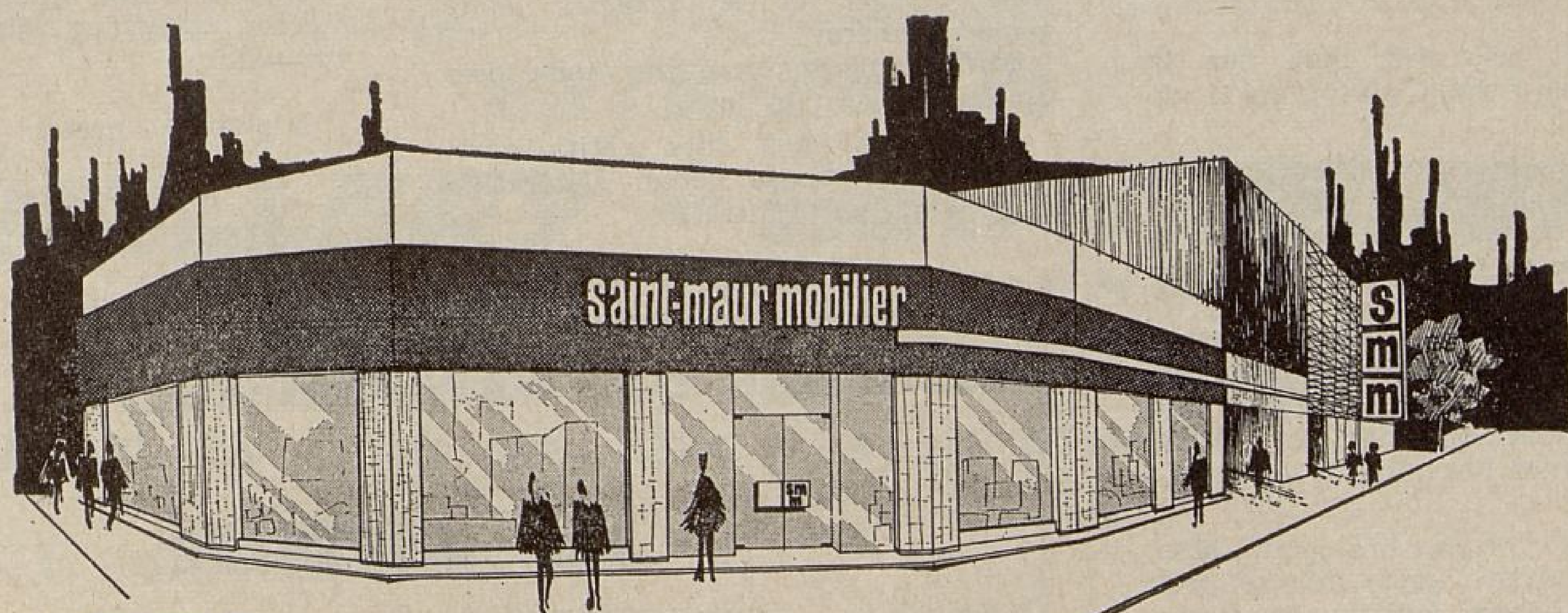
Formation: Meunier, Sajat, Sem-

ren, Zorretto, Michaud, Le Penec, Campana, Alcover, Anastasios, Guttin, Hazard, Moreno.

Les cadets II eux aussi viennent de subir une lourde défaite face à Joinville. Leur début de championnat fut bon puisqu'ils ont battu Poissy et Saint-Germain et ont fait deux nuls contre Romainville et le Red-Star. Cette équipe peut très bien faire et une troisième place ne me surprendrait pas, mais pour cela nos Cadets I doivent mieux préparer leurs matches que celui de Joinville. Ces joueurs ont le défaut... de savoir trop bien jouer au football et se fatiguent à porter le ballon.

Formation: Bonnet, Magnien, Georges, Slevak, Benon, Tota, Bardet, Hubert, Sourdeval, Eyraud, Lleclerc, Camarda, Aufroy.

Nos Minimes I ont pris un dé-



pour vous meubler ...

saint-maur mobilier

1500 m²
d'exposition

20 rue de la varenne saint-maur 94 tel 472 74 67

part sur les chapeaux de roue (un nul et trois victoires) mais n'ont pu passer l'obstacle de Joinville. Cette défaite mérite méditation car elle n'est pas le fait du hasard. Il est exact qu'avec un peu de chance, surtout en fin de première mi-temps, nous aurions battu Joinville, mais cette équipe n'écoute pas les conseils de son dirigeant, conseils qui lui auraient permis de ne pas perdre contre Joinville. Si nos Minimes continuent de jouer comme ils le font, ils risquent fort de descendre dans le bas du tableau.

Formation : Joseph, Marquès, Blard, Laurençon, Vidal, Bernon, Such, Della Vedova, Barde, Bloner, Labaune, Maenhaut.

Nos Pupilles I eux se sont signalés par un très mauvais début de championnat. Ils ont touché l'abîme à Saint-Germain où ils ont perdu 4 à 0. Devant un tel échec qui succédait à deux défaites et à un nul, nous avons changé l'équipe. Bien nous en a pris le diman-

che suivant ils ont battu Joinville à la surprise générale. Cette victoire est le fruit de la volonté. Lorsqu'une équipe Pupilles entre sur le terrain avec un moral de vainqueurs (sans pour cela avoir un complexe de supériorité) et écoute les conseils qu'on lui donne, on peut dire qu'elle a la moitié de la victoire. J'espère que nos Pupilles ne s'arrêteront pas à cette victoire.

Formation : Levavasseur, Payan, Gaydier, Jeanne, Crié, Gradziel, Dedieu Lalouche, Gomina, Taieb, Francisco, Frund.

A la moitié des matches aller nous voici à la cinquième place du challenge Maratrat. Nous allons essayer de prendre le maximum de points face à l'Entente et Montreuil car la fin de l'année 1970, risque très dur pour nos équipes mais avec beaucoup de foi et de courage nous pouvons «faire mal» au Racing et au 16^e. L'essentiel est d'y croire.

Jean-François FERRAND.

Lettre

aux parents

Chers Parents,

Nous vous remercions de la confiance que vous donnez à la V.G.A. Saint-Maur mais il ne vous est pas interdit de venir voir vos enfants le dimanche. Chaque dimanche, je suis désagréablement surpris de voir un aussi petit nombre de parents. Dimanche dernier, par exemple, à Joinville (vous ne pouvez prétexter un long déplacement) je n'ai vu que les parents de deux Pupilles I. Ces joueurs ainsi que leurs dirigeants seraient contents de se voir soutenus par vous, Parents. Les entraîneurs ont demandé aux Pupilles, joueurs nés en 58 et en 59, si un père n'accepterait pas de s'occuper d'une équipe. Seul M. Moncho a fait savoir qu'il s'occuperait d'une équipe. Le bilan est maigre... Tout le monde a ses occupations, tout le monde peut trouver des prétextes mais que feraient vos enfants, si nous, dirigeants, qui sommes tous des bénévoles, faisons comme beaucoup d'entre vous. La V.G.A. foot n'est pas un patronage comme le patronage laïque ou celui de M. le curé. La V.G.A., ses joueurs et ses dirigeants, ont besoin de se sentir soutenus par vous, Parents. Rendez nous service pour les déplacements à venir (pour la coupe de Paris) et venez nombreux le dimanche.

D'avance, merci!

Jean-François FERRAND.

COUPE DE PARIS

St-MAUR 1 bat C.M.S. LILAS 1

5 buts à 2 buts

La hargne de notre jeunesse.

C'est avec un grand plaisir que nous avons retrouvé ces jeunes, qui pourtant avaient pris ce match décontractés, car dans la première partie, nous étions menés par 2 buts à 0.

Croyez-moi cela fait mal, sur la touche, nous avons plutôt envie de pleurer.

Enfin après le repos et sur le conseil de leur entraîneur, que je crois avait aussi beaucoup de peine, brave Montagne, je te félicite pour ta ténacité et ton bon vouloir.

Et pour comble de malheur, nous reprenions la seconde partie avec un écopé, que je dois féliciter tout particulièrement, oui mon petit Luis, tu as su donner l'exemple à tes camarades, merci.

Donc, était reparti pour bien faire, un nouveau coup dur se produisit entre deux joueurs de notre défense, voulant trop bien faire, devant la fougue de leurs adversaires se télescopèrent et ce fut le K.O. dont notre arrière central Durandal put se relever, mais hélas! notre jeune arrière droit Boulanger ne put reprendre le jeu, j'espère que tu te remettras très vite de cette fâcheuse aventure et reviens vite parmi nous car je sais aussi que tu es un bon bout entrain.

Donc, après ce nouveau coup du sort, nous n'étions plus que neuf. et c'est là que tes camarades ont fait le maximum, d'abord ils ont égalisé et gagné cette prolongation magistralement.

J'avais aussi la salle tâche de faire l'arbitre de touche, croyez-moi ce que j'ai pu souffrir ainsi que le père Jupin toujours fidèle au poste et mon Fischer et le toujours jeune papa Dumercy.

Enfin, espérons que vous nous ferez encore de grande joies.

Donc continuez mes petits gars, faites voir que la jeune génération a du cœur au ventre.

P. GILLET.

BRASSERIE DES MARRONNIERS

ET D'ADAMVILLE

A. JUPIN

38, avenue des Fusillés-de-Châteaubriant

PARC-SAINT-MAUR

Eaux minérales toutes marques

Bières : CHAMPIGNEULLES - KRONENBOURG - HELDEN PILS

Toutes bières étrangères

Jus de fruits : VERGER - PAM-PAM - PAMPRE D'OR



équitation

Les joies et la passion du cheval

Le cheval est une passion qui vous saisit tout entier et transforme votre vie. Cet art est également un sport et des plus exaltants. Un sport qui se pratique le plus souvent en plein air, dans des endroits particulièrement beaux, à l'écart des grandes villes et de leur agitation.

En plus des avantages que comporte habituellement la pratique d'un sport, l'équitation forme le caractère d'un jeune aussi bien que son corps. Elle développe son audace, son goût du risque, son esprit de décision, La maîtrise de soi-même. Elle éduque son sens de la discipline et sa VOLONTE.

Sur le plan physique la pratique régulière de l'équitation améliore la souplesse, l'équilibre et le contrôle des réflexes.

L'équitation peut être pour vous

une passion, et si vous en avez le goût, celle-ci vous ouvrira la voie à tous les perfectionnements, à toutes les découvertes.

Dès les premiers pas, le sport équestre deviendra le complément indispensable de votre vie. On entend dire communément que « monter à cheval est dangereux ». Oui, l'équitation est un sport dangereux pour qui s'y adonne sans préparation sérieuse.

Mais, lorsque vous connaîtrez la joie des promenades en forêt ou en plaine, quand vous chevaucherez loin des chemins battus et que vous sentirez vivre le cheval attentif, votre joie sera inégalable.

Vous voilà convaincu !

N'hésitez pas.

En selle !

Jean-Michel ANDRE,
Délégué des Jeunes.

informations

CENTRE HIPPIQUE DE
MAROLLES-EN-BRIE

Il est rappelé à tout cavalier qui serait dans l'impossibilité de venir à la reprise à laquelle il s'est inscrit, de bien vouloir téléphoner

au Centre Hippique de Marolles au moins 24 h à l'avance pour se décommander, sinon le ticket sera retenu (925-74-45).

Une assemblée générale extraordinaire s'est tenue à Marolles le 3 octobre 1970. Le président, M.

ENTREPRISES

QUILLERY - Saint-Maur

Société anonyme au capital de 24.000.000 de francs

8 à 12, avenue du Quatre-Septembre, SAINT-MAUR (Val-de-Marne)

TÉLÉPHONE : 883-49-49 (8 lignes groupées)

GÉNIE CIVIL

BÉTON ARMÉ

TRAVAUX PUBLICS

Agences :

NOTRE-DAME-DE-GRAVENCHON
ROUEN
LE HAVRE

LILLEBONNE
BORDEAUX

GUYANE
MARTINIQUE
GUADELOUPE

le Dr Dumay, nous a fait part de la réorganisation de l'enseignement équestre. Le maître de manège, Monsieur OTT, assurera de plus nombreuses reprises et sera présent à la majorité d'entre elles.

M. le Président nous a annoncé la poursuite des travaux d'aménagement : agrandissement du manège et très rapidement, création de pistes cavalières dans le BOIS NOTRE-DAME, aménagement complémentaire de la carrière.

Le Club House, dont nous avons déjà apprécié le confort avec sa cheminée et un beau feu de bois (seul manque le grillon, il ne saurait tarder à venir s'y installer!) sera très prochainement doté d'un service de repas en fin de semaine (samedi et dimanche) afin de permettre aux cavaliers de pouvoir rester à Marolles aussi longtemps qu'ils le désirent.

ELECTION DU BUREAU POUR 1970

Ont été élus à l'unanimité :

Madame BONVALOT (président)
Monsieur LOUSSERT (vice-président)
Monsieur LIPPAI (trésorier)
Mademoiselle LATEYRON (secrétaire).

Ont été élus membres du Comité pour l'année 1971 :

Monsieur ANDRE Jean-Michel (délégué des Jeunes)
Madame CARITEY (responsable du matériel et de la bibliothèque).
Monsieur DANLOUX n'est malheureusement plus parmi nous

pour assurer la délégation au bulletin.

Projets : création d'une reprise à MAROLLES réservée aux membres de la V.G.A. le mercredi à 19 h 30. Ce projet n'est pas adopté dans un vote à main levée et a été critiqué en toute objectivité par M. André :

— insuffisance des membres d'un même niveau équestre pour assurer une reprise homogène.

— trop de contrainte pour exiger la présence de tous à 19 h 30' (travail tardif, transport, etc.).

— risque de la création d'un clan « V.G.A. » à Marolles.

L'ancienne formule d'intégration aux reprises existantes est de loin préférable car elle laisse à chacun sa liberté de mouvement.

— Cependant acceptation commune de porter l'insigne V.G.A. qui reste à fournir à B. Verneau, J. M. Barbier, P. Janny, P. Vix, M. Wingerter, J. M. André.

Messieurs Petit et Walliet qui étaient partis de Marolles, car l'enseignement du temps du colonel Bouvet leur paraissait manquer d'exigence et de difficultés, voudraient revenir à Marolles pour préparer le deuxième degré. La secrétaire doit leur envoyer la liste des reprises préparant au deuxième degré.

Ces deux cavaliers ont souligné la difficulté de l'examen du premier degré, qu'ils ont obtenu avant les vacances et ont invité les jeunes qui vont le passer en novembre à Marolles, à s'y préparer sérieusement.

— Monsieur LOUSSERT a arrêté depuis quelques mois de monter à Marolles à cause d'ennuis de colonne vertébrale provoqués par une reprise exécutée sur un cheval au trot sec. Il souhaite vivement y revenir à condition qu'on lui donne un cheval n'ayant pas cet inconvénient.

— Jean-Michel André a remis à Madame Bonvalot un article pour notre journal. Qu'il en soit vivement remercié.

— Ouverture de la bibliothèque et achat de nouveau matériel dont Mme Caritey reste responsable.

La réunion a eu lieu le 7 octobre 1970 à 20 h 30 s'est poursuivie par un arrosage de la nouvelle année équestre offert par notre présidente.

Vingt-quatre personnes étaient présentes sur 37 inscrits licenciés

Etaient excusés :

Monsieur Amstutz, Inspecteur départemental,
Monsieur Gay, secrétaire général de la V.G.A.,
Mademoiselle Milde, secrétaire générale de la Ligue F.F.S.E.,
Madame Landais, secrétaire générale du Centre hippique de Marolles,
Monsieur Maury, Directeur technique du Poney Club,
Madame Marchand Bonk.

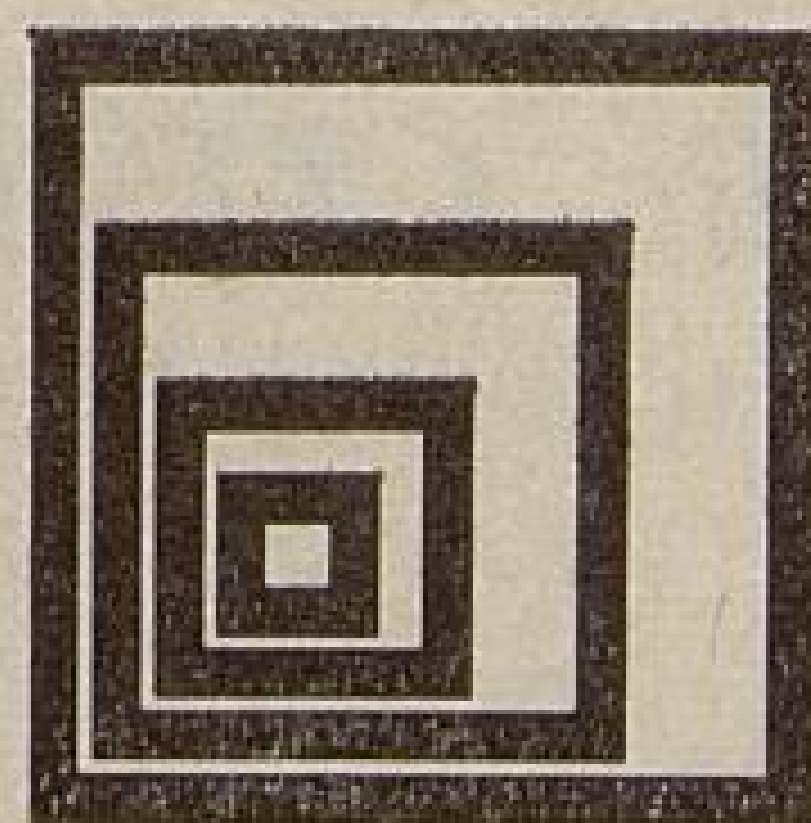
La Secrétaire :
M. T. LATEYRON

La Présidente :
G. BONVALOT.

Un REVENU pour votre ARGENT
Des SOLUTIONS à vos PROJETS

*C'est ce que
vous propose le*
Renseignez-vous !

**CREDIT
LYONNAIS**



2 agences à votre disposition à SAINT-MAUR :

P M 5 3 4

1, avenue de la Mairie - Tél. 283-99-50

S R 5 8 2

110, boulevard de Créteil - Tél. 883-28-98

Résultats du 25 octobre 1970

BASKET MASCULIN

Championnat d'excellence :
V.G.A. bat Brunoy - 53-37.
Saint-Maur 1^{er} bat C.M.S. Lilas 1^{er}

BASKET FEMININ

Championnat de France - Division nationale :
V.G.A. bat Lyon - 58-56.

HAND-BALL MASCULIN

Championnat de France nationale 2 :
V.G.A. bat Nantes - 15-12.
Cadets 1 : V.G.A. bat Meaux - 15-12.
Cadets 2 : Stella bat V.G.A. - 20-2.
Minimes 1 : V.G.A. bat Les Bouleaux - 25-0.

Minimes 2 : Stella bat V.G.A. - 9-4.

HAND-BALL FEMININ

Seniors : Fontenay bat V.G.A. - 10-5.
Juniors : V.G.A. bat S.M.U.S. - 26-5.
Minimes : V.G.8. bat Sevrans - 3-1.

HOCKEY SUR GAZON

Championnat de France :
Amiens bat V.G.A. - 3-0.
Réserve : match remis.
Cadets : résultats non communiqués.

FOOTBALL

Championnat de Paris - Honneur Régional :
Champagne bat V.G.A. - 1-0.

RUGBY

Championnat Ile-de-France - Division honneur :
Vitry bat V.G.A. - 17-6.

VOLLEY MASCULIN

Critérium - Division nationale :
V.G.A. bat Joinville - 3-1.
Championnat de Paris :
Stade Français 1 bat V.G.A. - 3-0.

Stade Français 2 bat V.G.A. - 3-1.
Championnat de Paris :
V.G.A. juniors 2 bat Racing - 3-0.

VOLLEY FEMININ

V.G.A. 1 bat Stella 1 - 3-0.
V.G.A. 2 bat Stella 2 - 3-1.

**

RENCONTRES DU 1^{er} NOVEMBRE
A SAINT-MAUR — EQUIPES PREMIERES.

Stade Chéron : 15 heures - Rugby -
V.G.A. contre Saint-Germain.

Centre sportif : (31 octobre)
20 h 45 - Hand-ball - V.G.A. contre A.P.A.S.

**ASSURANCES
COTISATIONS
OU EN ÊTES-VOUS
POUR 1970 ?**

**Pour jouer, il vous faut
UNE LICENCE
Pour obtenir cette licence
LA VISITE MEDICALE
EST OBLIGATOIRE**

VENTE - LOCATION
MACHINE A ECRIRE
A CALCULER
A PHOTOCOPIER
DUPLICATEUR
— MEUBLES —
PAPETERIE

Réduction aux membres de la V.G.A.
TOUT POUR LE BUREAU
Ets LECOQ
Membre honoraire de la V.G.A.
16, rue Reitter - SAINT-MAUR
Tél. 883-06-57

REPARATION
ENTRETIEN
PAR
MECANICIENS
SPECIALISTES
— DEVIS —
GRATUIT

GRÉGOIRE & FILS

26, AVENUE DU BAC - SAINT-MAUR - Tél. : 883-47-31
STATION-SERVICE



AGENT



Production anglaise
et allemande

pour SAINT-MAUR
CRETEIL - BONNEUIL



boules

M. le Président de la V.G.A.,

Au reçu de votre lettre du 17 octobre 1970, mon camarade André Vaspard, président de notre section du jeu de boules parisien, m'a demandé en tant que président de la commission sportive de bien vouloir le remplacer à la réunion du 24 octobre 1970, se trouvant indisponible et de bien vouloir l'excuser.

Les activités sportives de la saison 1970-1971 ont porté la V.G.A. jeu de boules parisien aux meilleurs de ses succès depuis bien

longtemps, si nous avons gagné la coupe de Paris encore cette année, vous trouverez ci-dessous le palmarès montant de nos équipes :

Triplettes honneurs : demi-finale (région parisienne), MM. Vaspard, Torrego, Lemarchand.

Triplettes promotions : demi-finale (région parisienne), MM. Laurent F., Volontaire, Fricheteau.

Tête à tête promotions : quart de finale (région parisienne) M. Brihier (128 engagés).

Vainqueurs de la coupe de Paris, promotions V.G.A., MM. De Coster, Brihier, Volontaire, Hallais.

Vainqueurs du challenge 51, honneurs V.G.A., MM. Chatout, Torrego, Danton, Marguer.

Vainqueurs du challenge Jupin, toutes catégories, 100 % V.G.A., M/M. Chatout, Torrego, Danton, Marguet, gagnants contre MM. Vaspard A., Lemarchand, Cotrel, Crevisy, ces deux équipes de Saint-Maur arrivant en finale.

V.G.A., finaliste du challenge de la ville de Saint-Maur.

Notre camarade Danton, sous-champion individuel, catégorie honneur.

V.G.A., classée deuxième des classements par clubs.

V.G.A., est à présent un club qui se permet de gagner beaucoup de quart et demi-finales et aussi des coupes.

Je remercie ici tous nos joueurs qui ont essayé de faire gagner les couleurs de Saint-Maur pour le sport.

En ma qualité de Président de la commission sportive et en pensant à mes camarades, mes vœux sont que : les résultats de la saison 1970-1971, soient portés ainsi que les noms des vainqueurs dans le prochain numéro de la V.G.A.

Le Président
de la commission sportive :
FRICHETEAU.

BATIMENTS TRAVAUX PUBLICS

65, avenue Marinville
94 - SAINT-MAUR
Tél. : 883-23-67

MAÇONNERIE
BÉTON ARMÉ
RAVALEMENTS
CONSTRUCTIONS
INDUSTRIELLES
ENTRETIEN
TRANSFORMATION

ARMURERIE CONTEAUX

109, Grande-Rue
94 - NOGENT-SUR-MARNE
Tél. : 873-70-96

☆

TOUTES LES ARMES
DE TIR ET DE CHASSE

☆

Munitions
Réparations - Réglages
(Remises spéciales aux licenciés)

Carrosserie automobile

TOLERIE — SELLERIE

MARBRES

pour voitures de toutes marques

APPLICATION ÉMAIL
infrarouge sous tunnel

PEINTURE PUBLICITAIRE

Roger BOETSCH & Fils

★

99, RUE ALBERT-DE-MUN
94 - SAINT-MAUR

Téléphone : 883-24-94

Résultats des 11 et 12 Octobre 70

Athlétisme

Coupe de France des lancers à Colombes :

4^e V.G.A. avec 8 566 points.

Critérium du javelot par équipe :

1^{re} V.G.A. avec Poughon, Manutahi, Magnier.

Volley masculin

Critérium de Paris, équipe nationale :

V.G.A. - R.C. Montreuil 3-0.

Volley féminin

Championnat Ile-de-France :

C.O.B. bat V.G.A. réserve .. 3-1

C.O.B. bat V.G.A. première .. 3-0

RESULTATS

DU 18 OCTOBRE 1970

Athlétisme masculin

1) Championnat L.I.F.A. juniors, promotion A :

400 m haies, Braillon, 68''7.

400 m, Blanchet, 53''8.

Poirs, Pellerin, 10,11.

Disque, Loubry, 32,52.

100 m, Geffroy, 11''5.

Hauteur, Rabesandratana, 1,85.

200 m, Siedlis, 23''4.

Javelot, Bouyou, 38,04.

Longueur, Leport, 6,13.

Triple-saut, Rue, 12,36.

3 000 m, Lemonnier, 10'08''2.

1 500 m, Vecten, 4'25.

4 × 100, 44''4 (Leport, Siedlis, Braillon, Geffroy).

1. E. S. Montgeron, 79 pts (au bénéfice du relais).

2. V.G.A., 79 pts.

2) E.A.S. à Villecresnes :

200 m, Dufloux, 23''7.

800 m, Théobald, 2'06''8

1 500 m, Lobo, 4'23''9, Leblon, 4'11''6.

5 000 m, Duquenne, 16'14''2, Moritz, 17'28''4.

400 m haies, Dufloux, 61''8. Lobo, 63''3.

150 m haies, Hureau, 18''9. Hespert, 19''0.

Poids, Leblond, 10,32.

Perche, Labbé Y., 4,00 (J). Ancheteau, 2,60 (C).

1 200 C, Herry, 3''22. Manetti, 3'38''8. Sérafini, 4'13''4. Lapierre, 3'50''9. Collin, 3'58''6.

1 200 m, Leynaud, 3'51''1. Nordon, 3'43''5. Charlot, 4'20''3.

Athlétisme féminin

Interclubs juniors à Maisons-Laffitte :

100 m, 1. C. Champenois.

400 m, 2. N. Grégoire.

100 m haies, 1. N. Bougault.

800 m, 1. A. Dussaut.

Hauteur, 1. N. Bougault.

Longueur, 1. A. Dussaut.

Poids, 1. N. Grégoire.

Disque, 1. C. Champenois.

Relais, 1. Clt 1^{re}.

Basket masculin

Excellence :

V.G.A. bat E.R.S.O.A. 76-57

Juniors :

V.G.A. bat C.S.C.P. 119-4

Cadets :

V.G.A. bat V.M.V. 67-36

Benjamins :

V.G.A. bat E. S. Yerres .. 53-4

Basket féminin

1^{re} (Nationale) :

P.U.C. bat V.G.A. 47-36

1 B :

A.S.P.T.T. bat V.G.A. 48-36

Juniors A :

V.G.A. bat V.M.V. 91-2

Juniors B :

V.G.A. bat Saint-Ouen (forfait).

Cadettes A :

B.E.C. Aulnay bat V.G.A. (forfait).

Cadettes B :

B.E.C. Aulnay - V.G.A., pas convoqué.

Minimes A :

B.E.C. Aulnay bat V.G.A. .. 23-17

Hand-ball

Division Nationale 2 :

Saint-Maur bat Villemomble 18-14

Haltérophilie

Le 3 et 4 octobre, éliminatoires régionales des 4^e séries et non classés.

Légers :

Boulaenger, 240 kg.

Jennequin, 187,5 kg.

Landreau, 260 kg, passe 3^e série.

Moyen :

Alberola, 200 kg.

Lelouch, 215 kg.

Henry, 185 kg.

Delbort, 207,5 kg.

Mi-lourd :

Auray, 200 kg.

Lourd :

Jeanson, 247,5 kg.

Boulaenger et Landreau sont qualifiés pour la finale du 18 octobre.

Le 18 octobre 1970 :

Championnat Ile-de-France

4^e séries (finale)

1. Landreau, 265 kg.

5. Boulaenger, 237,5 kg.

Hockey sur gazon

Championnat de Paris réserve :

V.G.A. bat U. S. Métro 3-1 à Berny.

Championnat de France, poule B, 1^{re} journée :

V.G.A. et Cambrai 3-3

Cadets, exempt.

Féminine, exempt.

Football

Honneur régional :

V.G.A. et Chelles 0-0

Rugby

Division Honneur :

VGA bat Red Star 3-0

Réserve :

VGA bat Red Star 33-3

Juniors B :

VGA bat Corbeil 13-6

Cadets I :

VGA bat Versailles 28-3

Cadets II :

Savigny bat VGA 27-0

Minimes I :

Yerres bat VGA 17-0

Minimes II :

PUC bat VGA 21-0

Benjamins I :

Yerres bat VGA 12-9

Benjamins II :

PUC bat VGA 9-6

Volley-ball féminin

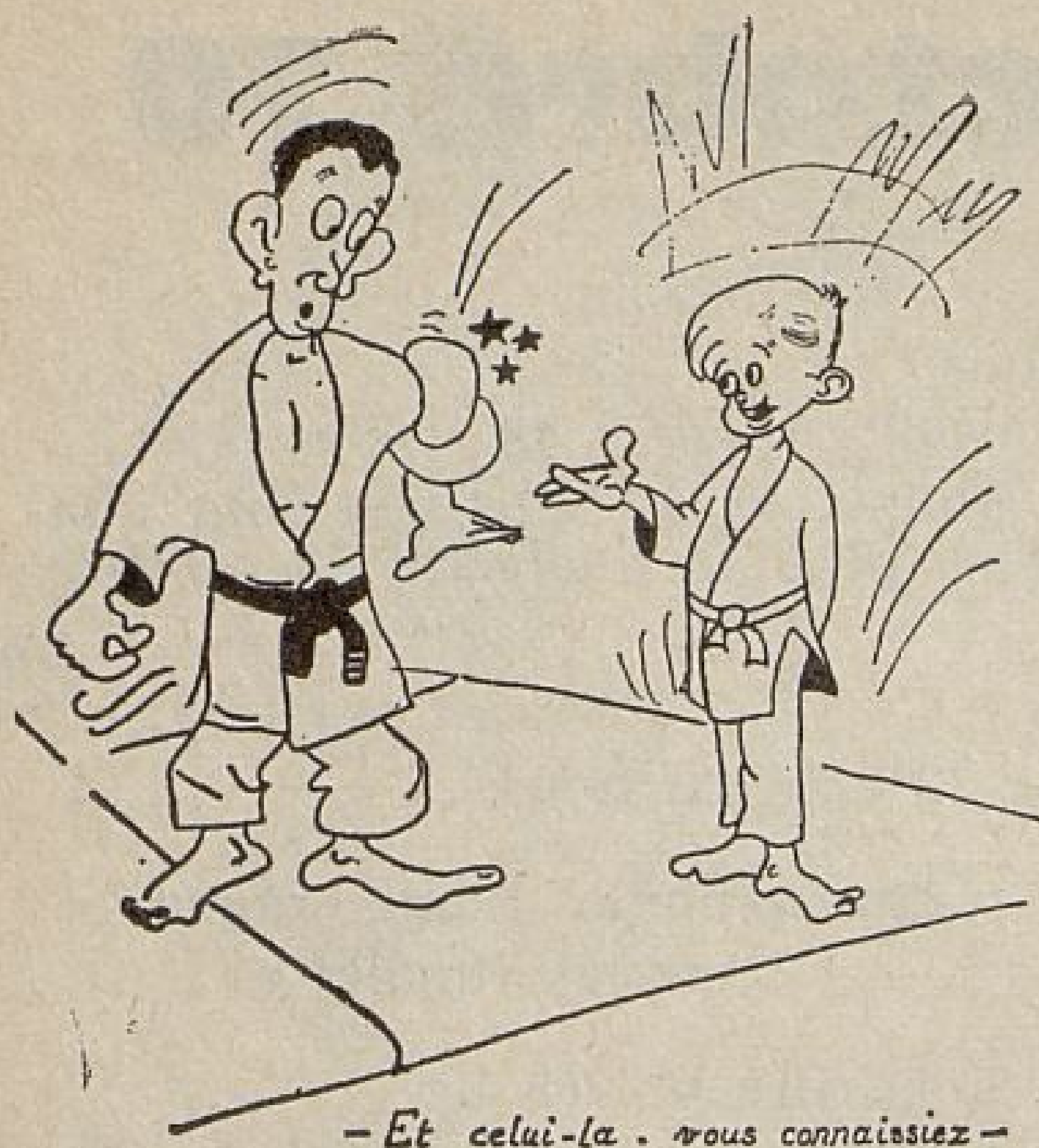
Championnat Ile-de-France

US Vesinet 1 bat VGA 3 sets à 0

VGA R bat US Vesinet 3 sets à 1

extrait de JUDO de septembre 1970

Ayez pitié... de vos secrétaires de club



En secrétaire parfois débordé par ses tâches administratives, M. Julliand, de la ligue de Champagne-Picardie, nous a adressé un véritable appel au secours pour que soient rappelées certaines obligations des sociétaires (envers leur club, envers leur ligue, envers la fédération) afin que l'indispensable machine administrative — à tous les échelons — puisse fonctionner harmonieusement, sans perte de temps, sans petits énervements et grosses colères... et que les secrétaires de clubs puissent trouver eux-aussi le temps de monter sur les tatamis.

Nous ne prétendons pas que les quelques conseils qui suivent, le rappel de certaines règles essentielles, soient exhaustifs.

Puissent-ils seulement faciliter la vie de ceux qui ont bien voulu se charger de l'administration des clubs!

POUR LES DEBUTANTS

Les devoirs et obligations envers le club.

Sachez tout d'abord que certaines sociétés exigent un parrainage

par deux membres déjà inscrits. Certains clubs font également remplir une demande écrite. D'autre par les mineurs devront fournir une autorisation parentale ainsi qu'un certificat d'aptitude à la pratique des sports de combat.

Règlement des différentes contributions.

Presque partout il vous sera réclamé un droit d'inscription annuel; le règlement de ce droit fait de vous un sociétaire.

Le paiement des cours est à dissocier de la cotisation annuelle. Ceux-ci peuvent être réglés mensuellement, trimestriellement parfois même annuellement. Les leçons particulières font presque toujours l'objet d'un arrangement particulier avec le professeur.

La licence.

Elle est obligatoire dès l'inscription dans un club. Elle a été fixée,

pour la saison 1970-1971 à 20 F pour les moins de 15 ans et 25 F pour les autres catégories.

Il faut savoir qu'elle comprend le droit d'appartenance à la F.D.J.D.A.; la prime d'assurance à la Mutuelle nationale des sports; le service mensuel de « Judo » (publication officielle fédérale).

C'est le secrétariat de votre club qui est chargé de vous fournir les demandes de licence; c'est lui qui les transmet au siège de la F.F.J.D.A.

Le document définitif (licence enregistrée à la fédération) est votre propriété; il devra vous être remis.

Un complément de cotisation pourra vous être demandé par la ligue régionale, voire par le comité départemental soit 2 F pour la ligue de l'Ile-de-France.

Equipe individuel.

Dans votre budget « sport » vous devez prévoir également l'achat

Garage Angelo

CONCESSIONNAIRE EXCLUSIF



62, rue Garibaldi
94 - SAINT-MAUR
Téléphone : 883-49-94 et 23-42

d'unjudogi, de zooris, puis, plus tard d'un sac de sport et d'un survêtement. Vous devez également vous munir d'une serviette...

La pratique.

Prenez la ferme résolution d'être assidu à vos cours, à vos séances d'entraînement.

Vous devrez assimiler séance après séance la « progression française » qui vous préparera aux examens de passage des différentes « ceintures » qui sanctionnent vos connaissances, votre valeur.

Ce n'est qu'au bout de trois années de pratique environ que vous pourrez tenter d'obtenir la

ceinture noire (1^{re} dan). Trois années de licence sont exigées aux postulants.

Soyez patient et courageux... cela vient très vite. Avant cette consécration bien des joies vous seront offertes. Il y a des compétitions à tous les niveaux...

Le passeport sportif.

Il se présente comme notre passeport national. Il ne permet pas pour autant de passer les frontières! mais il vous permettra de voyager dans le monde de la F.F. J.D.A.

Seul il fait la preuve de votre grade, de votre palmarès, éventuellement de votre qualité d'arbitre, de dirigeant.

Il sera le témoignage officiel de votre vie sportive. Vous le garderez durant toute votre carrière...

KARATÉ

Nous espérons ouvrir sous peu une section de karaté, les mardi et vendredi de 19 h à 21 h.

Tous renseignements complémentaires dans le prochain bulletin.

et même plus tard, en souvenir d'années que nous vous souhaitons brillantes et heureuses.

C'est le secrétariat de votre club qui vous le fournira.

Nous vous rappelons qu'il est obligatoire dès la ceinture verte, mais nous vous conseillons vivement de vous le procurer dès votre affiliation à votre société.

POUR LES ANCIENS,
LES COMPETITEURS

Vous connaissez déjà tout ce qui précède. Tenez-en compte cette

année encore et faites rapidement renouveler votre licence.

Vérifiez si votre passeport est bien à jour de vos performances, de votre palmarès, si votre fréquentation des stages officiels a bien été notée, etc...

Nous vous rappelons aussi que vous devez être conscient de votre catégorie d'âge... et de votre poids. Surveillez-vous très régulièrement à ce sujet, sous peine de vous voir refuser parfois la possibilité de combattre. Les kilos se prennent rapidement mais ils ne se perdent que difficilement!

Inquiétez-vous en début de saison du calendrier officiel, des rencontres que votre club aura prévues. Choisissez des compétitions à votre niveau, en tenant compte de vos obligations scolaires, universitaires, professionnelles... et familiales.

Ne vous engagez pas sans réflexion, sans avoir la certitude de pouvoir participer. Un forfait de dernière heure est toujours préjudiciable à votre club.

En cas d'indisponibilité prévisible, n'omettez pas de prévenir vos dirigeants, ils pourront ainsi pallier votre défection.

FAISONS LE POINT

Contrairement au thermomètre en baisse sensible, nos effectifs continuent leur progression. Déjà



OPTICIEN FABRICANT

Centre d'adaptation
Lentilles cornéennes

P. LACROIX
ACOUSTICIEN

32, avenue Foch - SAINT-MAUR
Tél. 883-51-86

Les Cars de Brévannes

A, GUESTON

à LIMEIL - BREVANNES
(Val-de-Marne)

Téléph : 922-67-64
(lignes groupées)

Votre Auto-Ecole ?

Tél. 883-02-60
Tél. 883-39-60

TOUS PERMIS SUR VOITURE DE VOTRE CHOIX
MARNE-AUTO-ECOLE
L. NORTIER

31, avenue du Bac - LA VARENNE
annexe : 99, rue Garibaldi - SAINT-MAUR

LEÇONS A DOMICILE ET CODE FILME

55 nouveaux inscrits en un mois, 260 pratiquants réguliers à la salle, pour un début de saison nous avons tout lieu de nous réjouir; notre trésorier de président qui était tombé malade à la suite de l'échec franc et massif de juillet (une douzaine de cotisations payées) et du début assez mou de septembre (caisse en déficit, donc menaces d'impôts nouveaux) a retrouvé le sourire et la forme, la grosse forme même, dirais-je!

NOUVELLES FRAICHES

Nous pouvons vous annoncer la prochaine ouverture d'une deuxième salle, au stade Marin, boulevard de Champigny. Cette fois, les plus difficiles seront satisfaits, 90 m² de tatamis hondo de compétition (comme à Coubertin), des vestiaires modernes, impossibles à démolir (n'est-ce pas les petits) une douzaine de douches, lavabos, w.-c., etc... bref tout le confort.

Nous accueillerons avec joie, le Judo club de Saint-Maur qui fermant ses portes, nous arrive au grand complet avec armes et bagages, trois ceintures noires, deux ceintures marrons filles et nombre de ceintures bleues, vertes et oranges qui vont relancer l'esprit

de compétition à la section. Nos Migy, Plouviez et leur Walther-Ego vont trouver à qui parler (si l'on peut dire), car chacun sait, que nous apprenons nous la méthode japonaise avec un professeur auvergnat parlant français, et eux comme de juste apprennent la méthode française nouvelle en japonais ce qui est très normal avec leurs professeurs samouraïs. La-oué et Pre-nan, deux japo de sin-mor, un peu chinois sur les bords d'ailleurs. « Si jaunes et déjà poneys » comme il est écrit dans l'almanach Vermot.

D'ailleurs je vous mets en garde

J. - J. ZAUBER

Tapissier - Décorateur

espère recevoir votre visite à :

L'ATELIER DU STYLE

51, avenue Diderot
SAINT-MAUR 883-49-10

★

TOUS PROBLEMES DE DECORATION

Neuf - Restauration d'anciens
Voilages - Tentures - Etc.

pour les premières leçons ne croyez surtout pas que vous vous trouvez dans une quelconque faculté, lorsque vous les entendrez vous dire « souris comme gauchiste (1) » « Ah! rale gauchiste (2) » et surtout ne riez pas lorsque La-oué vous dira « ça c'est sur et comique assis (3) » ou « Oh! saute haut Gary (4) » si vous vous appelez Ernest, c'est ça le japonais...

Lundi dernier M. Loussert nous a fait une très agréable surprise, en nous présentant un de ses amis qui viendra dorénavant tous les lundis de 19 h 30 à 21 h au titre de conseiller technique des combattants, superviser notre entraînement. Nous sommes très gâtés jugez-en!... Il s'agit de maître Desmet ceinture noire 4^e Dan. Capitaine de l'Equipe de France.

7 fois champion de France catégorie des 70 kg;

1 fois champion d'Europe;

2 fois 5^e au championnat du Monde.

Remercions ce grand champion, de bien vouloir sacrifier un peu de son temps précieux aux apprentis que nous sommes.

Dans le courant de l'année il y aura beaucoup de compétitions

- (1) Hanche pêchée.
- (2) Hanche fauchée.
- (3) Blocage du pied en pêchant.
- (4) Première de jambe.

Salles - Piscines - Manèges

Centre sportif :

51, avenue Pierre-Brossolette, SAINT-MAUR. - 283-09-50. Autobus 109.
— Natation : Initiation - Natation sportive - Sauvetage - Plongée sous-marine - Plongeon - Basket-ball - Volley-ball - Tennis - Hand-ball.

Salle de danse - Salle Verte - Salle Henri-Paté :

2, av. de Neptune, SAINT-MAUR. - GRA. 01-11. Autobus 109.
— Basket-ball - Hand-ball - Volley-ball - Gymnastique harmonique et rythmique.

Salle des Corneilles :

23, boulevard des Corneilles, SAINT-MAUR. - GRA. 90-61. Autobus 111.
— Boxe - Basket-ball - Gymnastique - Volley-ball - Haltérophile.

Salle de la Liberté :

16, av. de la Liberté, SAINT-MAUR. - GRA. 44-24. Autobus 110.
— Judo - Tennis de table.

Salle d'armes :

32, Bd de Champigny, SAINT-MAUR. - GRA. 64-42. Autobus 112.

Manège :

CENTRE HIPPIQUE DE MAROLLES-EN-BRIE.

JUDO



HORAIRE

SAISON 1970-1971

Lundi 17 heures à 21 heures.
Mardi 17 heures à 21 heures.
Mercredi 17 heures à 22 heures.
Jeudi 16 heures à 21 heures.
Vendredi 17 heures à 21 heures.
Dimanche 9 h 30 à 12 heures.

FABRIQUE DE DRAGEES - PRALINES ET CHOCOLATS FINS

Vente au détail à la fabrique



Confiserie de Médicis

(Près de la gare Saint-Maur - Créteil et de la poste de Port-Créteil)

14, avenue Godefroy-Cavaignac - SAINT-MAUR — Tél. 883-07-47

pour tous les âges et tous les grades, les sélectionnés par les professeurs et qui accepteront, auront droit à un entraînement spécial, les compétitions ayant bien le plus souvent le samedi-après-midi.

TABLEAU D'HONNEUR

Nadine Marshke, 17 ans bientôt, née le 16 novembre 1953 à Paris (nous n'oublierons pas de lui souhaiter un joyeux anniversaire), 1,60, 54 kg. Coiffeuse de son métier. Blonde et souriante, très bon caractère, jolie fille sympathique a réussi son examen pour ceinture marron.

Bonne démonstration en kata, bonne technique et randoris réussi, a par contre flotté un peu en jiu-jitsu, a débuté le judo à Paris en 1965, début ceinture verte à la V.G.A. en 1968, ceinture marron le 23 septembre 1970.

Bravo Nadine!

Plouviez Christian, 19 ans, né le 24-4-1951 à Saint-Ouen, 1,78 m, 67 kg, étudiant. Arrivé à la V.G.A. ceinture bleue en février 1968. Au début de la section, après une année de pratique en dilettante (étant le seul gradé) a sérieusement suivi les cours l'année dernière, accusant de très rapides progrès. Passé ceinture marron le 12 mai 1970, a réussi à sa propre surprise l'examen de nage-no-kata trois premières séries pour ceinture noire toute dernièrement. Très bon camarade, cache sous des allures souriantes et décontractées une

forte volonté, qu'il révèle en compétitions.

Continue Christian!

Et enfin l'exemple à donner à tous.

Migy Jean-Louis, 18 ans, née le 12-4-1952 à Saint-Maur, étudiant, 1,70 m, 62 kg. A commencé à faire du judo le 18 février 1968, jour de l'ouverture de la salle par le professeur Loussert, judoka très studieux et appliqué gagne toutes ses ceintures très rapidement, ceinture marron le 27 mai 1970. A réussi l'examen de nage-no-kata pour ceinture noire le 2 octobre dernier, peut obtenir la ceinture noire en fin d'année. Jean-Louis prouve qu'en judo il ne suffit pas d'avoir de gros biceps pour réussir (voir son gabarit), le travail sérieux paie toujours. Professeur et dirigeants lui adressent leurs plus sincères félicitations.

Toute petite critique **personnelle**.

Est peut-être un peu trop réservé, un brin de fantaisie à la boutonnière lui irait parfaitement bien.

BONNET D'ANE DE L'ANNE

A mérité l'inscription à ce titre mon ami J.-P., né le 22-9-1929 à Paris, 41 hivers, 1,70 m, 43 kg. Fait ses débuts de judoka en juin 1968.

Très enveloppé, poussif et suant, franchit en titubant les degrés conduisant à la ceinture noire. Est écroulé sur le palier, ceinture verte depuis un an sans espoir de gravir un échelon, sauf B.A. des profes-

seurs, prétend que le vert lui va bien au teint. Aime se relaxer sur les tatamis qu'il compare au gazon anglais, jeux de mots stupides, par exemple pour le gazon « la sale herbe de la sueur » ceux qui le tondent comprendront peut-être; aime les charades de Francis Blanche comme celle-ci :

Mon premier, est-ce que disent les Corses à Napoléon.

Mon second, ce que dit Napoléon en voyant des Corses.

Mon troisième, ce que dit la maman de Napoléon le berçant.

Mon dernier, ce que dit Napoléon à sa maman qui le berce.

Mon tout, une boisson délicieuse.

Réponse : Sire! Oh! des Corses... dors Ange! Ah Mère.

Signe particulier très peu de mémoire pour retenir le nom des prises en français et absolument imperméable au japonais.

Un cas!... comme on dit en Amérique du Sud.

Après ce passage de pommade revenons aux choses sérieuses, très sérieuses même.

Vous ignorez certainement, c'est le mal que je vous souhaite, qu'il y a en deux journées du sang à la mairie de Saint-Maur, samedi et dimanche 3 et 4 octobre, publicité par affiches et par haut-parleurs. Résultat pour les 70 000 habitants de Saint-Maur, 202 donneurs, dont 12 appartenant à la V.G.A.

Terrains

Stade municipal Adolphe-Chéron :

2, av. de Neptune, SAINT-MAUR. - Tél. : GRA.01-11. Autibus 109.
— Athlétisme - Basket-ball - Education physique - Initiation sportive - Football - Hand-ball - Rugby - Tennis - Hockey - Volley-ball.

Stade des Corneilles :

23, Bd des Corneilles, SAINT-MAUR. - Tél. : 472-90-61. Autibus 111.
— Footb-ball - Hand-ball - Basket-ball - E.P.I.S.

Stade Auguste-Marin :

32, Bd de Champigny, SAINT-MAUR. - Tél. : GRA. 64-42. Autibus 112.
— E.P.I.S. - Hand-ball - Basket-ball - Volley-ball - Football.

Stade Paul-Méyer :

Rue de Paris, à SUCY. - Tél. : 922-71-42. S.N.C.F. Gare de Sucy.
— Foot-ball - Rugby - E.P.I.S. - Hockey - Tennis - Basket-ball - Volley-ball - Hand-ball - Athlétisme.
Restaurant du Stade. - Tél. : 922-71-42.

Place des Maronniers :

— Boules. - Autibus 109.

Nautisme :

Base nautique de Saint-Maur - Quai de la Pie, SAINT-MAUR.

Licenciés,

dès la ceinture verte
n'oubliez pas que le

PASSEPORT SPORTIF
est exigible

REGLEMENT DES COTISATIONS

Article 29 des statuts

Tout sociétaire en retard d'un semestre dans le paiement de ses cotisations sera, après sommation du trésorier et sauf dans le cas de force majeure (maladie ou chômage), considéré comme démissionnaire et pourra être radié, après examen de son cas par le comité directeur.

sur 5 000 sportifs bravo! Quel beau score!... Faut-il croire que les costauds du judo, du rugby, du foot, hand, basket, boxe, de l'athlétisme, des poids et haltères, j'en passe... sont myopes, presbytes et sourds en plus, en ce cas, il y a des beaux jours pour les spécialistes du coin. Et pour les petits durs, les empêcheurs de danser en rond à notre bal annuel! Qui veulent tous les ans forcer notre barrage à la mairie, étaient-ils tous partis en week-end?...

D'où vient ce triste résultat?... un sportif ne peut pas avoir peur, d'une piqûre faite par des spécialistes (tout à fait indolore), alors la paresse, le manque de conscience morale et civique!... qui vous dit que vous ou l'un de vos proches,

PROCHAIN BULLETIN

Nous vous demandons de bien vouloir remettre à la permanence de la V.G.A. POUR LE

15 NOVEMBRE

les articles et documents que vous aimeriez voir publiés.

SOULIGNEZ : titres, sous-titres et inters.

TITREZ vos articles

La présentation du bulletin en sera plus agréable.

n'aura pas besoin de plusieurs litres de sang, à la suite d'un accident de la route ou d'une opération sérieuse...

Réfléchissez amis, êtes vous fiers de vous? non n'est-ce pas! l'année prochaine, vous irez, c'est promis!

500 sportifs et sportives donnant 300 g chacun cela ferait 150 kg de sang frais, la V.G.A. doit les fournir. Pari impossible?... tenu!

Déclarations d'accidents

NOTES AUX DIRIGEANTS ET RESPONSABLES DES EQUIPES

En cas de soins donnés dans un hôpital ou clinique pour un accident, réglez immédiatement les frais occasionnés et demandez un certificat justifiant les soins; ceci afin de hâter le règlement par la compagnie d'assurance.

UN BON CLUB

c'est aussi

UN BON PUBLIC

SPECTATEURS

vous aussi

SOYEZ "SPORT"

A TOUS!

Venez encourager les équipes de la V. G. A. Toutes les équipes, petites ou grandes, et surtout celles qui ne sont pas de votre section.

ÇA C'EST SPORT!

rugby

Le retour de M. Paul Jame

La section de rugby est heureuse de faire part du retour à Saint-Maur de M. Paul Jame, fondateur de la section en 1921.

Nous espérons que cette année nous lui ferons honneur en accédant à la troisième division. Nos résultats de début de saison étaient bons, mais une défaite imprévue devant Vitry nous oblige à tirer la sonnette d'alarme et faire comprendre à tous que le résultat n'est acquis qu'à la fin du match, grâce à la volonté et l'énergie de toute l'équipe.

LA COMMISSION.



A L'ATTENTION DES BENJAMINS

Dans sa note du 15 octobre le Comité de l'Ile-de-France vient de décider que les épreuves de championnat réservées aux benjamins se joueront à 8 joueurs ce qui implique le changement suivant.

En cours de partie seul le coup de pied offensif à l'exclusion de tout autre, est admis, c'est-à-dire que le botté direct en touche n'est pas autorisé et est sanctionné par une touche à la hauteur du point où le ballon a été botté.

Par contre la sortie en touche sera valable si le ballon touche le terrain ou un joueur, après le botté, avant de franchir la ligne de touche.

Les Amis de la V.G.A.

Louis MARTIN, photographe - 86, bd de Créteil, Saint-Maur, 883-92-87 - Envoi de catalogues illustrés sur demande.

IMPRIMERIE GAUCHER - 5, passage Giamarchi-Bican, 94 - Saint-Maur - Tél. 883-58-32.

RENE DELSARTE, pharmacien - 4, square des Marronniers, Saint-Maur, 883-16-73.

RESTAURANT PAPILLON, le rendez-vous des sportifs - 30 bis, bd de Corneilles, Saint-Maur, 883-04-97.

DEVAUD, boulanger-pâtissier - 11, bd des Muriers, La Varenne, 883-33-10.

R. DUPONT, charcuterie, salaisons en gros - 48, avenue Emile-Zola, Saint-Maur, 883-00-67.

DELABRE, L'Escale, restaurant - 41, av. de l'Alma, La Varenne, 883-25-32.

AGENCE BRUNET - 12, avenue Foch, Saint-Maur, 883-00-55.

CHAUSSURES CENDRILLON - 69, av. Victor-Hugo (face mairie), 883-63-10.

LE JUDO

“ Sport intelligent ”

Qu'est-ce que le judo ?

Le judo est un sport de combat, d'origine japonaise, qui se pratique sur un tapis, en salle ou en plein air.

Le pratiquant, ou judoka, porte un pantalon et une veste de toile solide, celle-ci étant maintenue croisée grâce à une ceinture de couleur enroulée deux fois autour de la taille et arrêtée par un nœud.

L'étude du judo a pour but la connaissance de nombreux mouvements et de prises, debout ou au sol, et constituent par leur ingéniosité, leur variété et la science de l'équilibre et de l'efficacité qu'elle apporte, un déassement passionnant.

Le Judo apprend à chacun à utiliser, au maximum, ses moyens naturels et donne à celui qui a poursuivi régulièrement son entraînement des satisfactions multiples.

POUR LE PLUS GRAND BIEN DE LA SANTE PHYSIQUE ET
MORALE DE TOUS LES FRANÇAIS, PRATIQUEZ ET FAITES
PRATIQUER : LE JUDO « SPORT INTELLIGENT ».

Pourquoi le judo est-il un sport intelligent ?

Le Judo est un sport intelligent parce qu'il est le seul à comporter un ensemble harmonieux de culture physique et de sujets de réflexion et de méditation personnelles sur les connais-

sances acquises. Nous pouvons citer l'exemple de nombreux judokas qui nous ont raconté qu'il leur arrivait fréquemment de se relever après avoir, le soir, réfléchi aux enseignements reçus dans la journée, pour répéter devant leur miroir les mouvements et attitudes appris. La notion et le sens de l'équilibre, indispensables pour bien comprendre et pratiquer le judo, obligent celui qui veut les acquérir à continuellement y penser. Ce travail mental, si intéressant, est extrêmement profitable.

DEUX HEURES DE JUDO PAR SEMAINE...

... 20 ANS DE JEUNESSE EN PLUS

qui peut pratiquer le judo ?

A partir de l'âge de 6 ans, tout le monde peut pratiquer le judo, à la condition, bien entendu, de le faire sous le contrôle d'un maître expérimenté et d'avoir au préalable demandé l'avis du médecin, l'examen médical est obligatoire jusqu'à 18 ans ; au-delà, il est souhaitable, certaines déficiences physiques constituant des contre-indications.

FAIRE DU JUDO
C'EST CAPITALISER
DE LA VIGUEUR PHYSIQUE
ET MORALE

Les enfants peuvent commencer dès l'âge de 6 ans à raison d'une séance par semaine, sous la direction d'un maître spécialisé, la F.F.J.D.A. vous désignera, le cas échéant, les clubs ayant des cours pour enfants.

Pour les femmes, certaines salles où professent des ceintures noires féminines peuvent être indiquées.

Le Judo est très différent du vieux jiu-jitsu. Ce dernier comportait des coups frappés et des prises dangereuses rendant impossible la compétition sportive. Le judo la permet et ceci ajoute un attrait supplémentaire considérable, en particulier pour les jeunes qui rêvent de lauriers et de titres sportifs. Ce que peut procurer le judo à ses champions sont prestigieux et de valeur internationale.

En même temps que le judo, les professeurs enseignent à leurs élèves les méthodes de self-défense. Le judo et la self-défense

(close-combat), appris sérieusement avant leur appel, apporteront à peu près, sûrement aux jeunes gens durant leur service militaire des avantages non négligeables.

Pourquoi dit-on que le judo améliore physiquement et aussi moralement ceux qui le pratique ?

L'amélioration physique due au judo apparaît dès quelques mois de pratique, car, comme nous l'avons déjà écrit, le Judo constitue une excellente culture physique, sans doute la meilleure qui soit puisqu'elle est pratiquée avec plaisir.

Le professeur, fait, dans le cours de la première partie de chaque séance, répéter les mouvements et prises à ses élèves. Tous les muscles travaillent et l'élève, avec intérêt et attention pour la compréhension de la leçon, fait — sans s'en rendre compte — une excellente séance de culture physique.

ATTITUDE AU DOJO

1) Il ne faut jamais oublier que le DOJO est un lieu de culture spirituelle aussi bien que d'entraînement technique.

2) Il faut saluer (Ritsu Rei) quand on arrive et quand on s'en va.

3) Il faut respecter scrupuleusement les règles de la politesse et les règles particulières au DOJO :

- s'efforcer dans toutes circonstances d'aider ses partenaires et n'être jamais pour eux une cause de gêne ou de désagrément.
- respecter les ceintures supérieures et accepter leurs conseils sans discuter. De leur côté, les ceintures supérieures doivent aider la progression de ceux qui sont moins avancés, avec sollicitude et cordialité.
- lorsqu'on ne travaille pas, on doit avoir une tenue correcte, ne jamais se permettre des attitudes négligentes, même si on est fatigué.
- on doit rester silencieux, et si on a à parler, seulement pour la pratique, ne le faire qu'à voix basse.
- on ne doit pas retirer son kimono dans le DOJO (aller au vestiaire), sauf sur invitation du professeur.

4) On doit apporter un soin constant à la correction et à la propreté de sa tenue : propreté du kimono, propreté corporelle, ordonnance du kimono qui doit être remis en place aussi souvent qu'il est nécessaire. Il est interdit de porter un vêtement sous le kimono, sauf autorisation du professeur.

Les ongles des mains et des pieds doivent être coupés courts. Il faut enlever, pour pratiquer, chaînes et bagues, qui peuvent entraîner des accidents pour leur porteur et son partenaire.

Avant et après avoir pratiqué ensemble, on doit se saluer, la ceinture supérieure se place le dos à la place d'honneur, chacun veille à ce que son kimono soit en ordre.

5) Lorsqu'on s'arrête de travailler ou que l'on vient au DOJO sans pouvoir pratiquer, on doit suivre attentivement ce qui se passe sur le tapis, profiter des explications données et tirer un enseignement du travail en cours.

6) Lorsqu'on entre au DOJO, avant de se mettre en kimono, ou lorsqu'on y vient sans pouvoir pratiquer, on doit se découvrir, s'abstenir de fumer ou se comporter avec la plus grande discrétion, évitant toute conversation bruyante ou étrangère au JUDO.



Sportifs, équipez-vous à Saint-Maur !

CAMPING - SPORTS - VOYAGES

PIERRE NOIRAULT

TOUS EQUIPEMENTS SPORTIFS

Clubs - Lycées et Collèges

Classes de neige

70, avenue du Bac. 70

(Près de la gare et les écoles) - Tél. 883-38-63

LA VARENNE SAINT-HILAIRE (Seine)

Gare de La Varenne



VETEMENTS ET ARTICLES
DE

Sports

Spécialiste du survêtement

VOLLEY - HAND - BASKET - FOOT - TENNIS - ATHLETISME - ETC...

5, rue Baratte-Cholet

SAINT-MAUR

Tél. 883-89-69

Conditions spéciales aux membres de la V.G.A.

Marché d'Adamville

SPORTS D'ÉQUIPE

ATHLÉTISME

ÉQUITATION

NATATION

TENNIS

SKIS

OSCAR SPORTS

Tél.

283-41-19

C. BONHOMME

118, boulevard de Champigny

LA VARENNE-SAINT-HILAIRE

10 % au membres de la V.G.A.

Gare de Champigny

michault

TAILLEUR CHEMISIER

9 et 11, avenue de la Mairie SAINT-MAUR



SPECIALISTE DU VÊTEMENT MASCULIN DEPUIS 35 ANS

RAYON SPÉCIAL «JUNIORS»

michault

9 et 11, avenue de la Mairie SAINT-MAUR

Tél. : 472-26-88

DÉPOSITAIRE DES GRANDES MARQUES